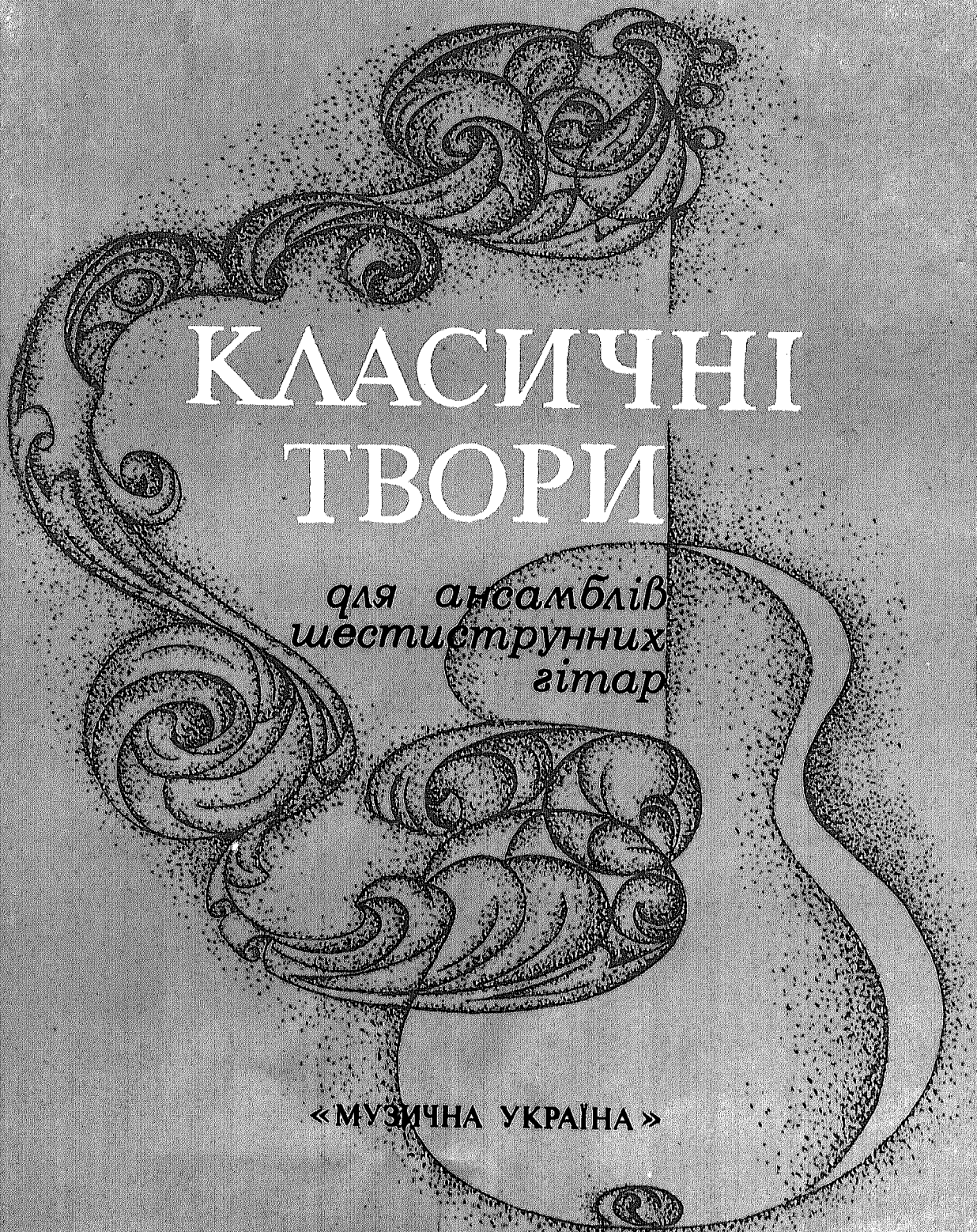

КЛАСИЧНІ
ТВОРИ
для ансамблів
шестиструнних
гітар
«МУЗИЧНА УКРАЇНА»

КЛАСИЧНІ ТВОРИ

для ансамблів шестиструнних гітар

КЛАССИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

для ансамблей шестиструнных гитар

«МУЗИЧНА УКРАЇНА»
КИЇВ – 1978

Упорядник В. Славський

Составитель В. Славский

К $\frac{90704-043}{M208(04)-78}$ 166—78

© Видавництво «Музична Україна», 1978 р., упорядкування.

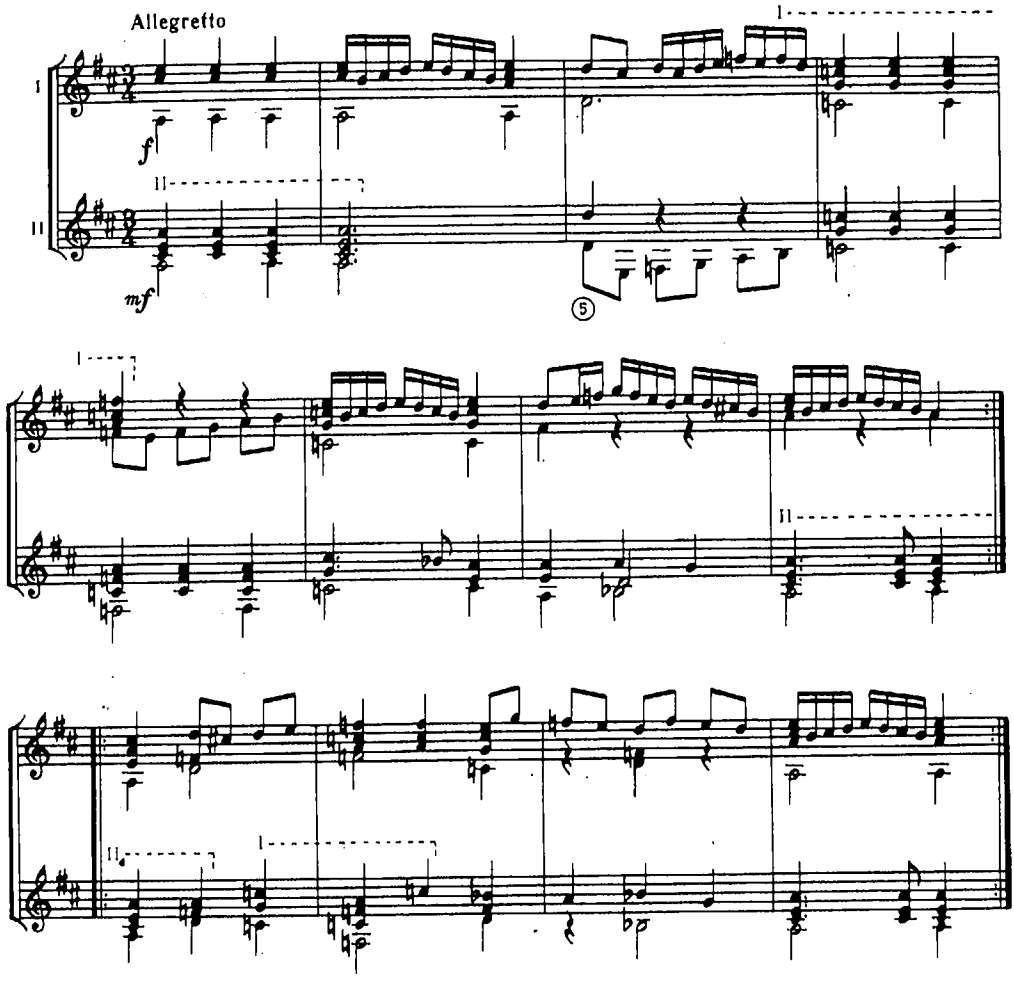
ГАЛЬЯРДА

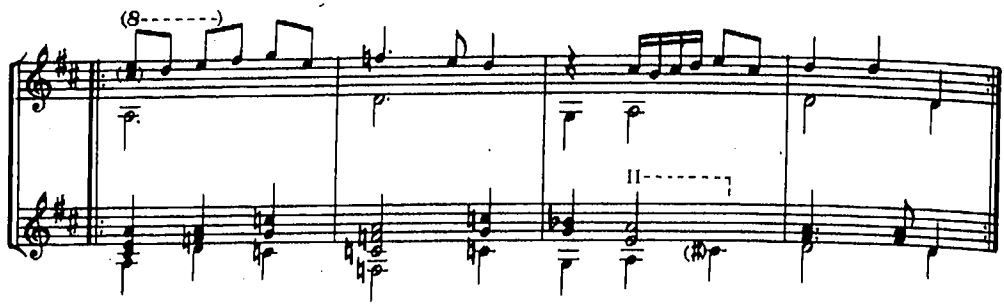
Т. КАРМІНУМ

ГАЛЬЯРДА

Т. КАРМИНУМ

(XVI ст.)





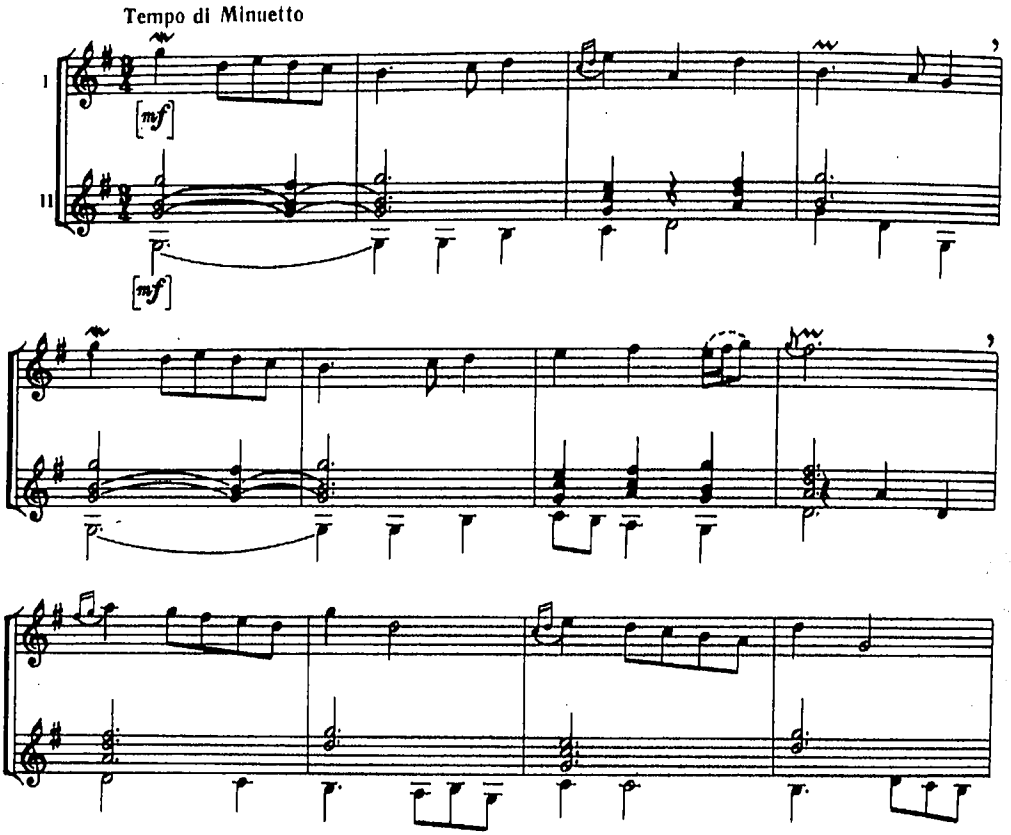
МЕНУЕТ

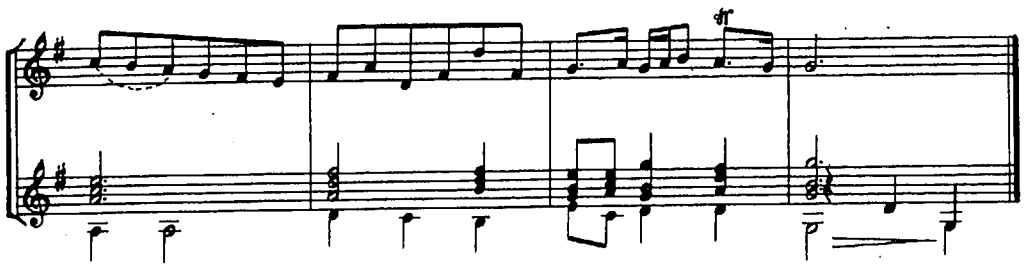
МЕНУЭТ

Г. ПЕРСЕЛЛ

Г. ПЕРСЕЛЛ

(1659—1695)





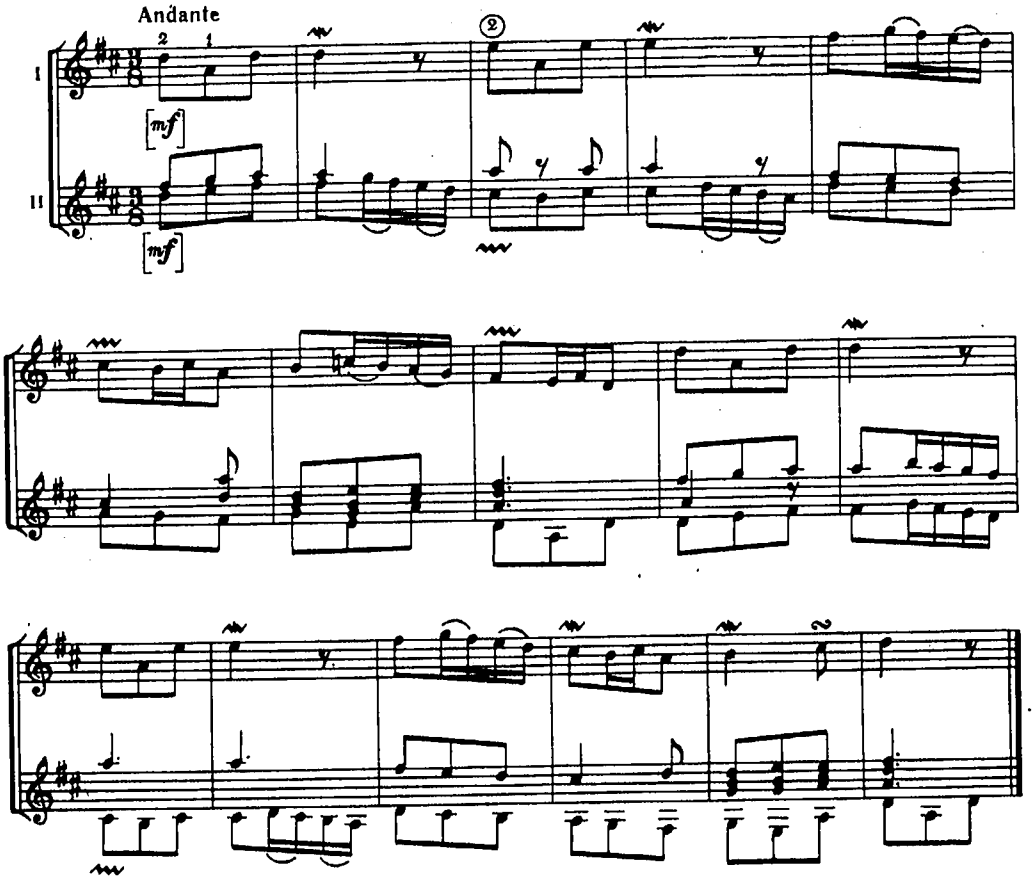
П'ЄСА ДЛЯ КЛАВЕСИНА

Ф. КУПЕРЕН

(1668—1733)

ПЬЕСА ДЛЯ КЛАВЕСИНА

Ф. КУПЕРЕН



ДВА ТАНЦІ

Ф. КУПЕРЕН

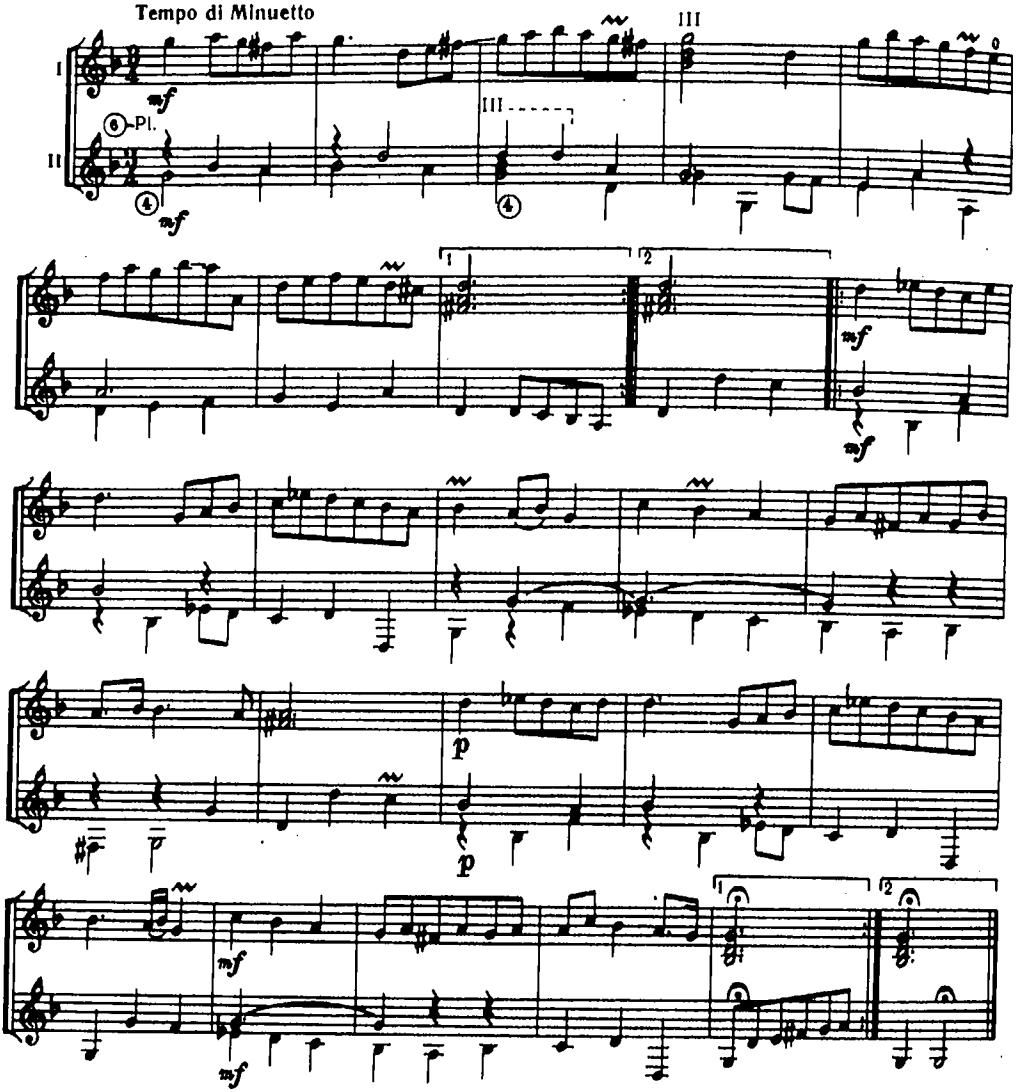
(1668—1733)

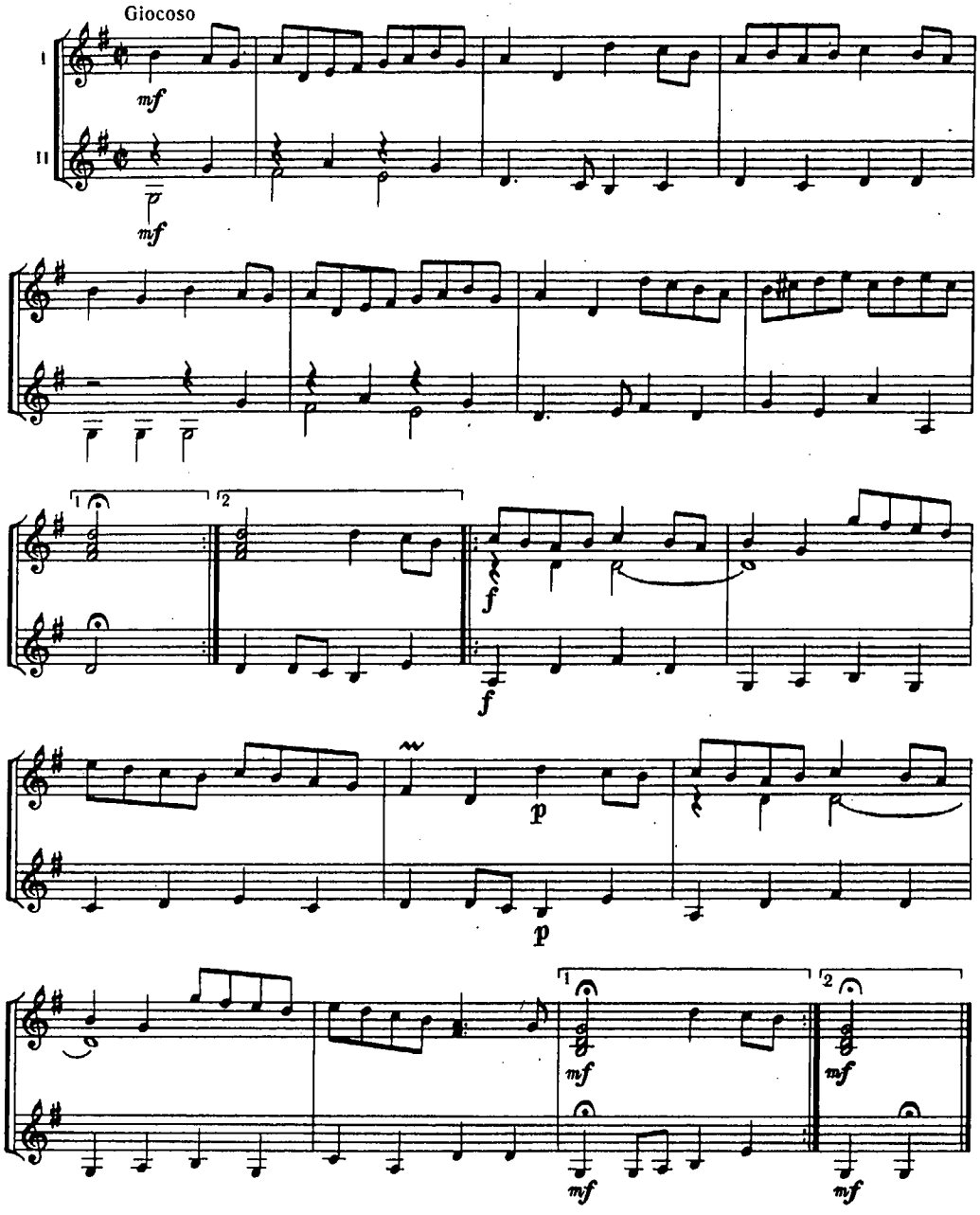
МЕНУЕТ 1

ДВА ТАНЦА

Ф. КУПЕРЕН

МЕНУЭТ




Giocoso
I
II
mf
mf
1
2
f
f
p
p
1
2
mf
mf
mf
mf

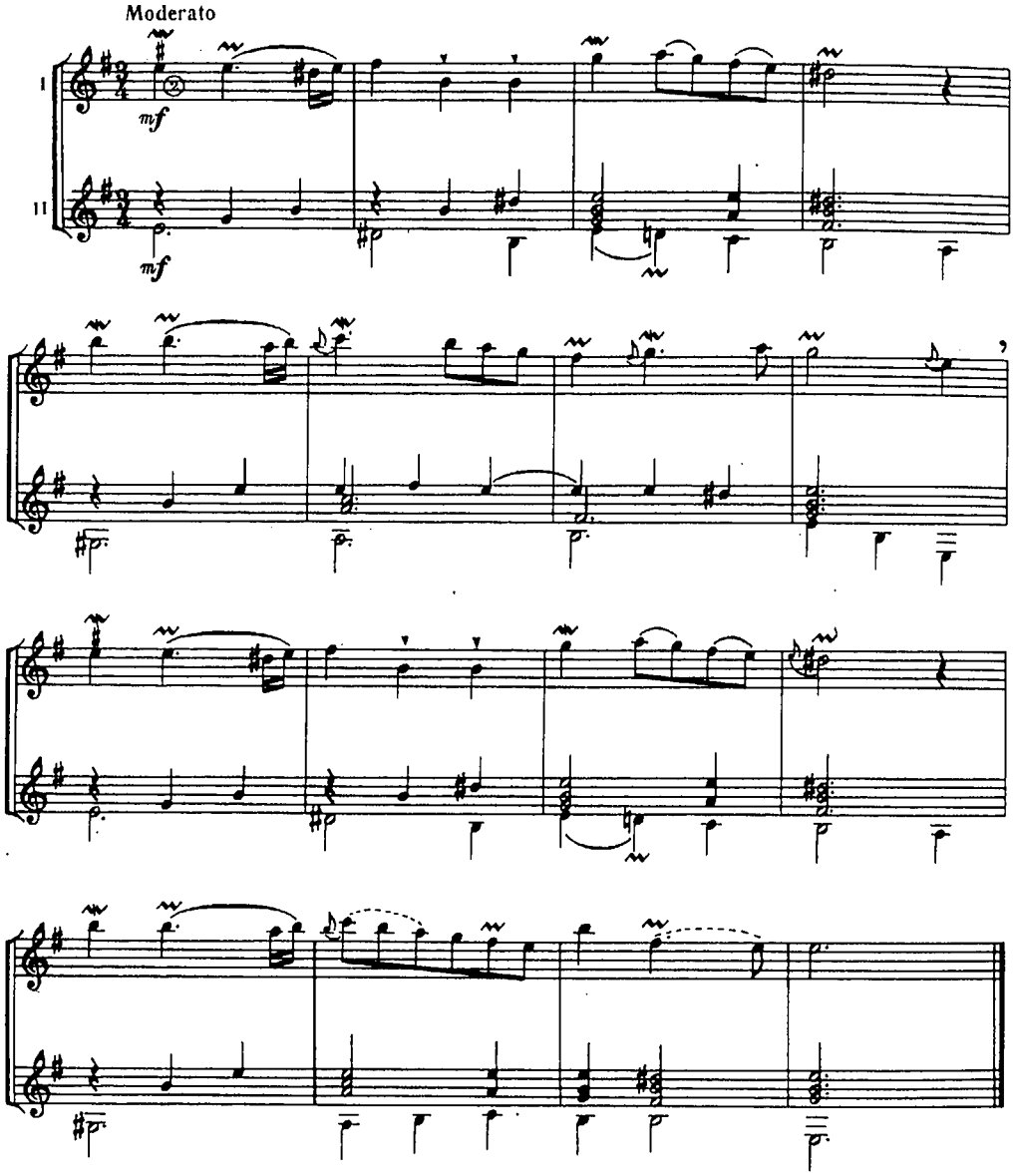
ВІРГІНІЯ

Ф. КУПЕРЕН

(1668—1733)

ВИРГИНИЯ

Ф. КУПЕРЕН



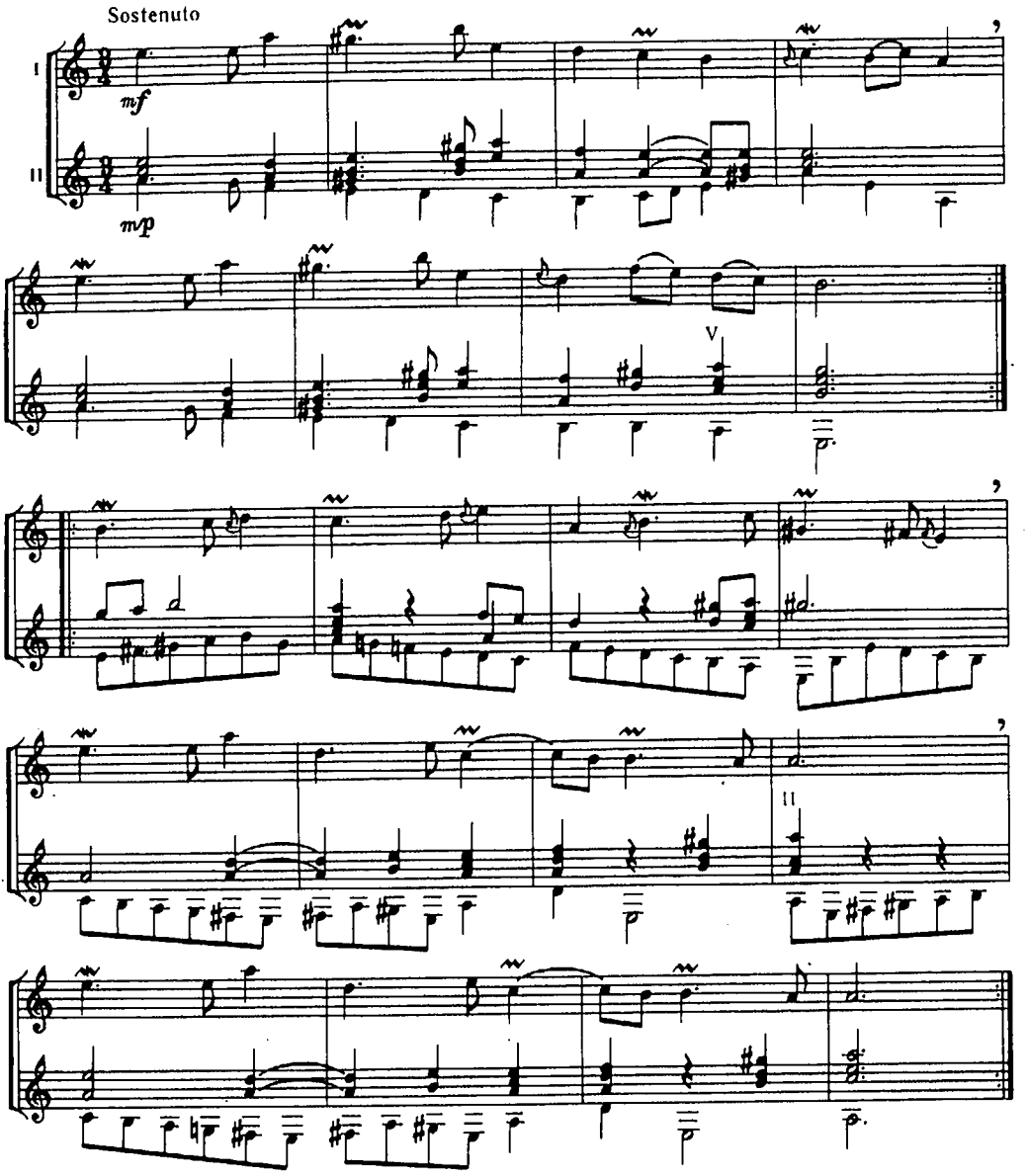
САРАБАНДА

Ж.-Ф. РАМО

(1683—1764)

САРАБАНДА

Ж.-Ф. РАМО



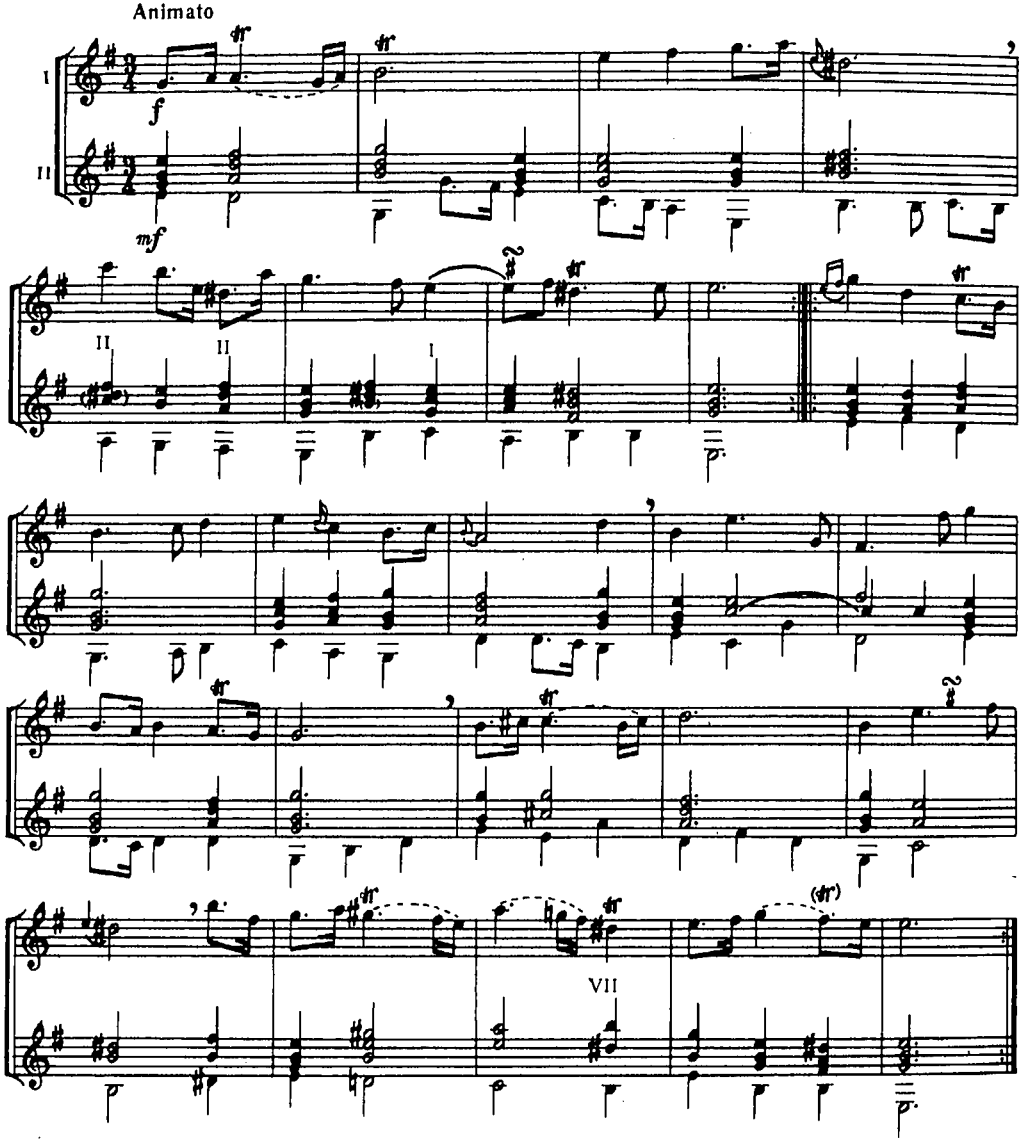
АРІЯ

Г.-Ф. ГЕНДЕЛЬ

АРИЯ

Г.-Ф. ГЕНДЕЛЬ

(1685—1759)



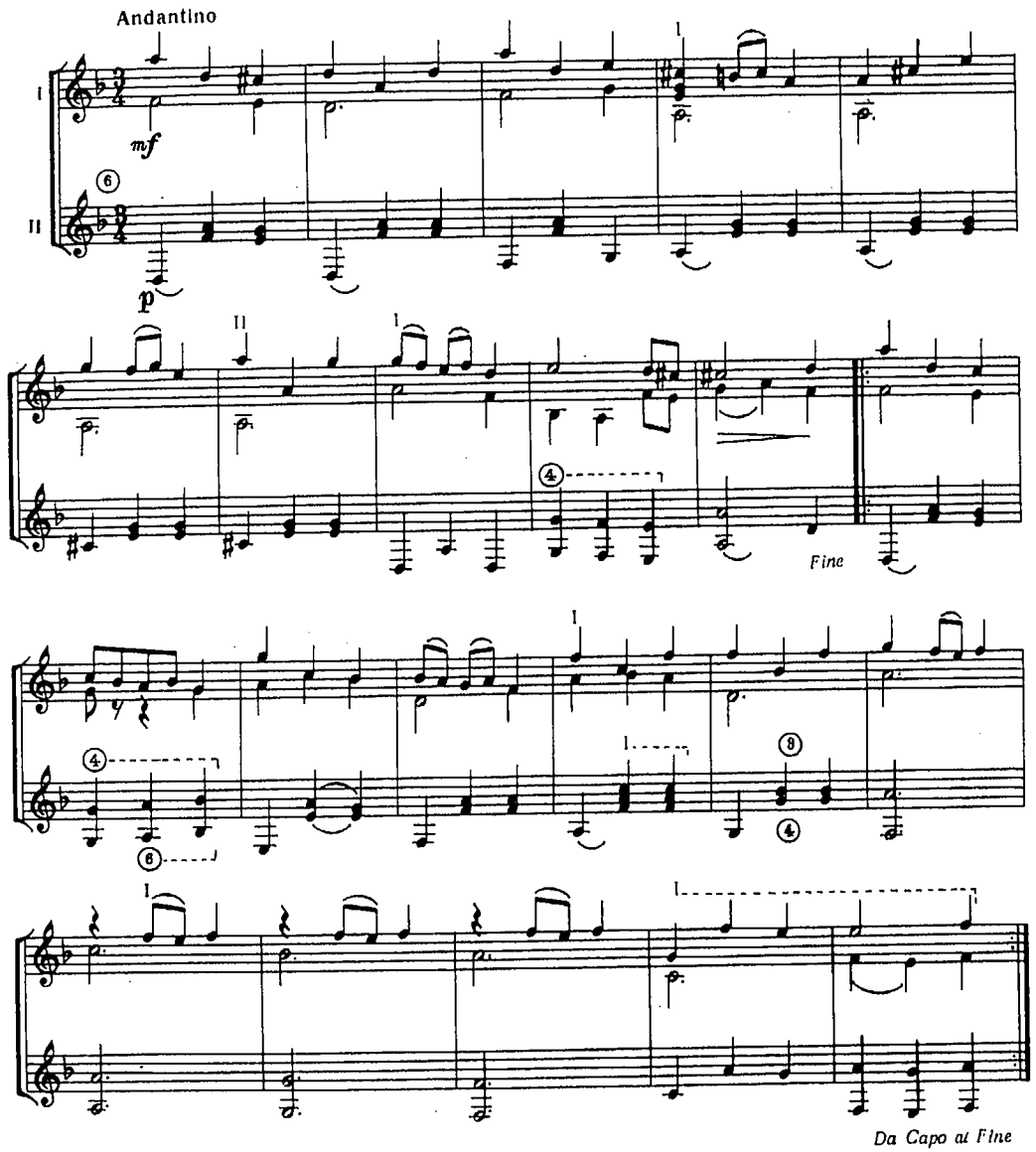
СТАРОВИННИЙ ФРАНЦУЗЬКИЙ ТАНЕЦЬ

СТАРИННЫЙ ФРАНЦУЗСКИЙ ТАНЕЦ

С. ВЕЙС

С. ВЕЙС

(1686—1750)



БУРЕ

з сюїти мі мінор для лютні

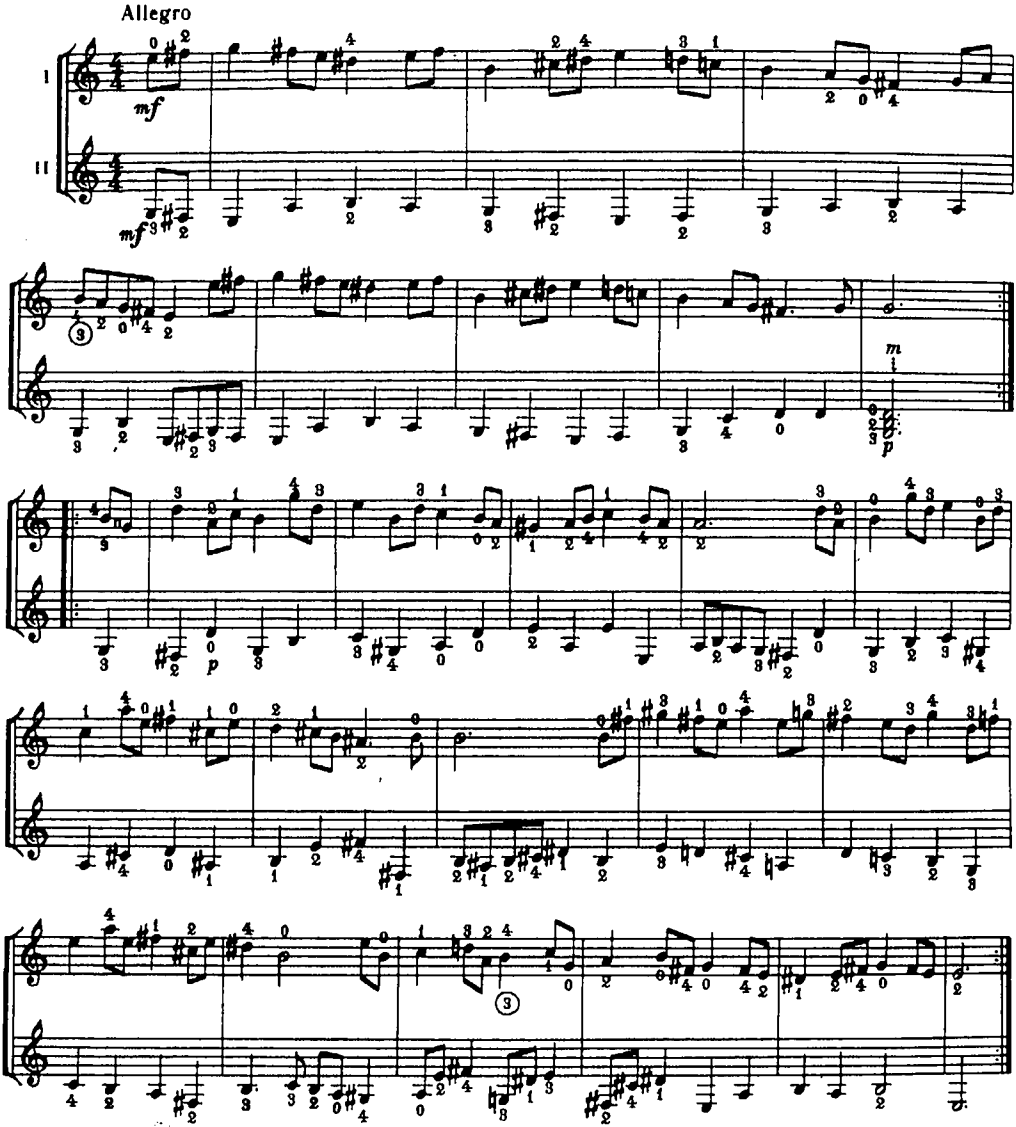
Й.-С. БАХ

БУРРЕ

из сюиты ми минор для лютни

И.-С. БАХ

(1685—1750)



МЕНУЕТ

з «Нотного зошита А.-М. Бах».

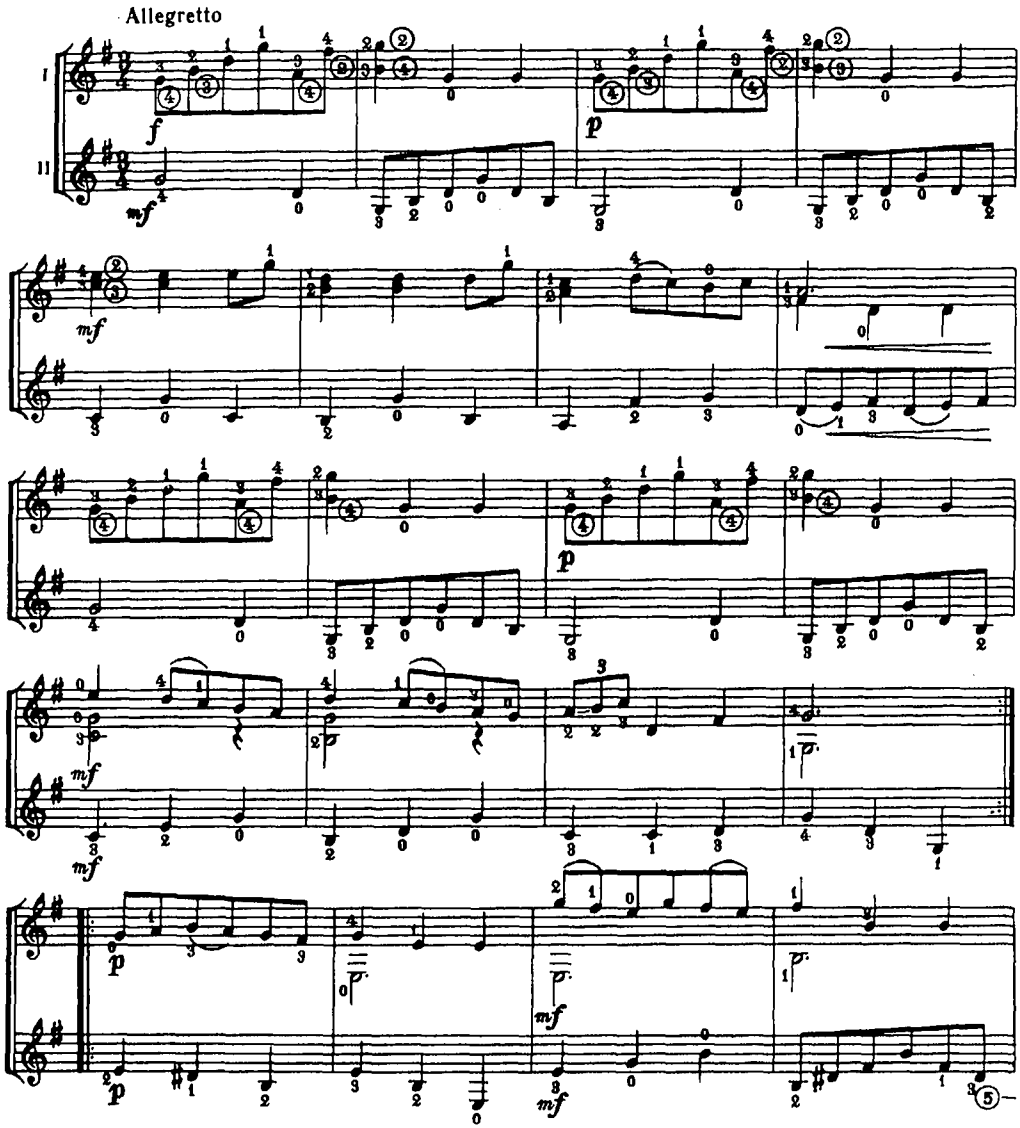
Й.-С. БАХ

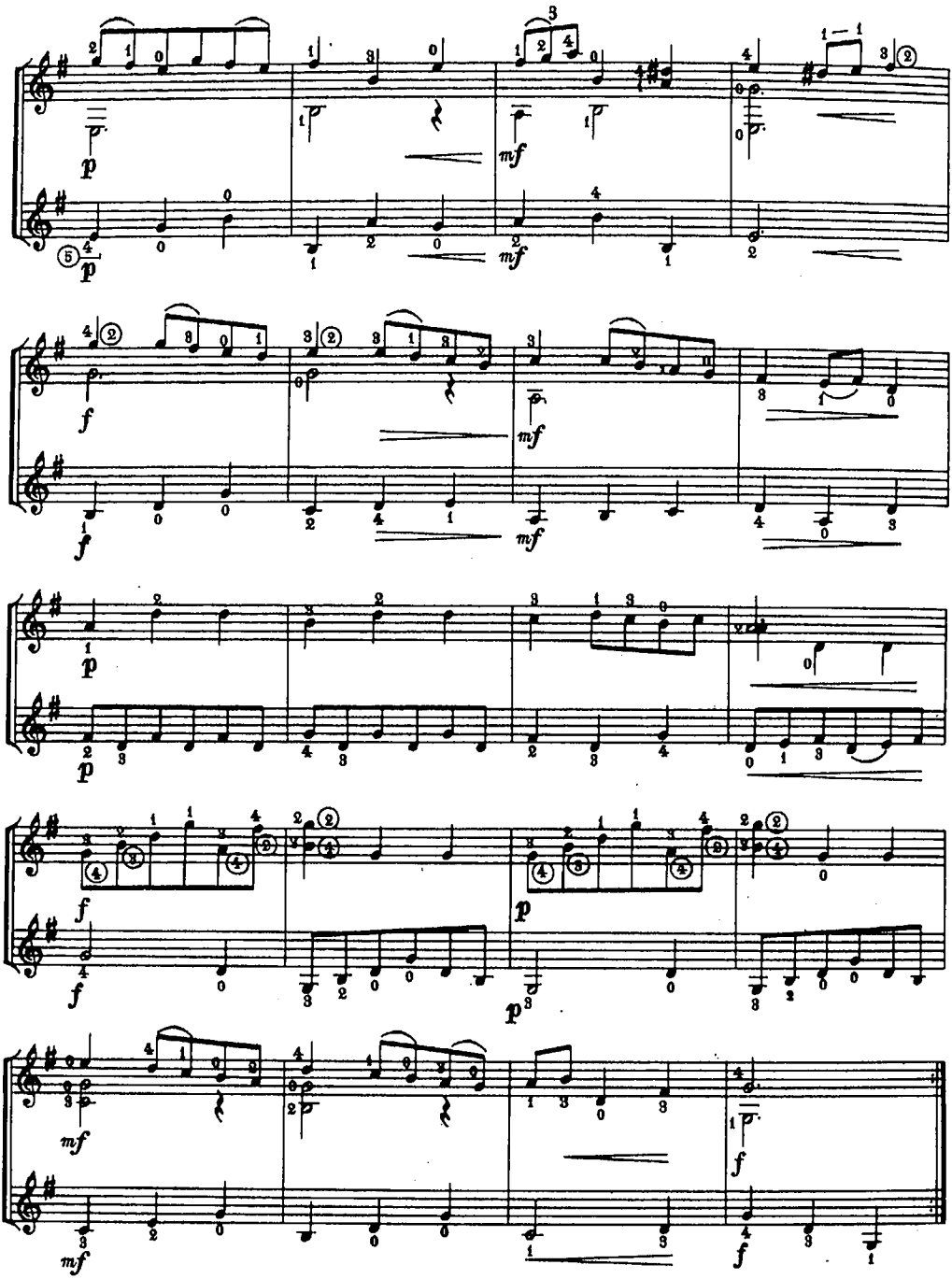
МЕНУЭТ

из «Нотной тетради А.-М. Бах»

И.-С. БАХ

(1685—1750)





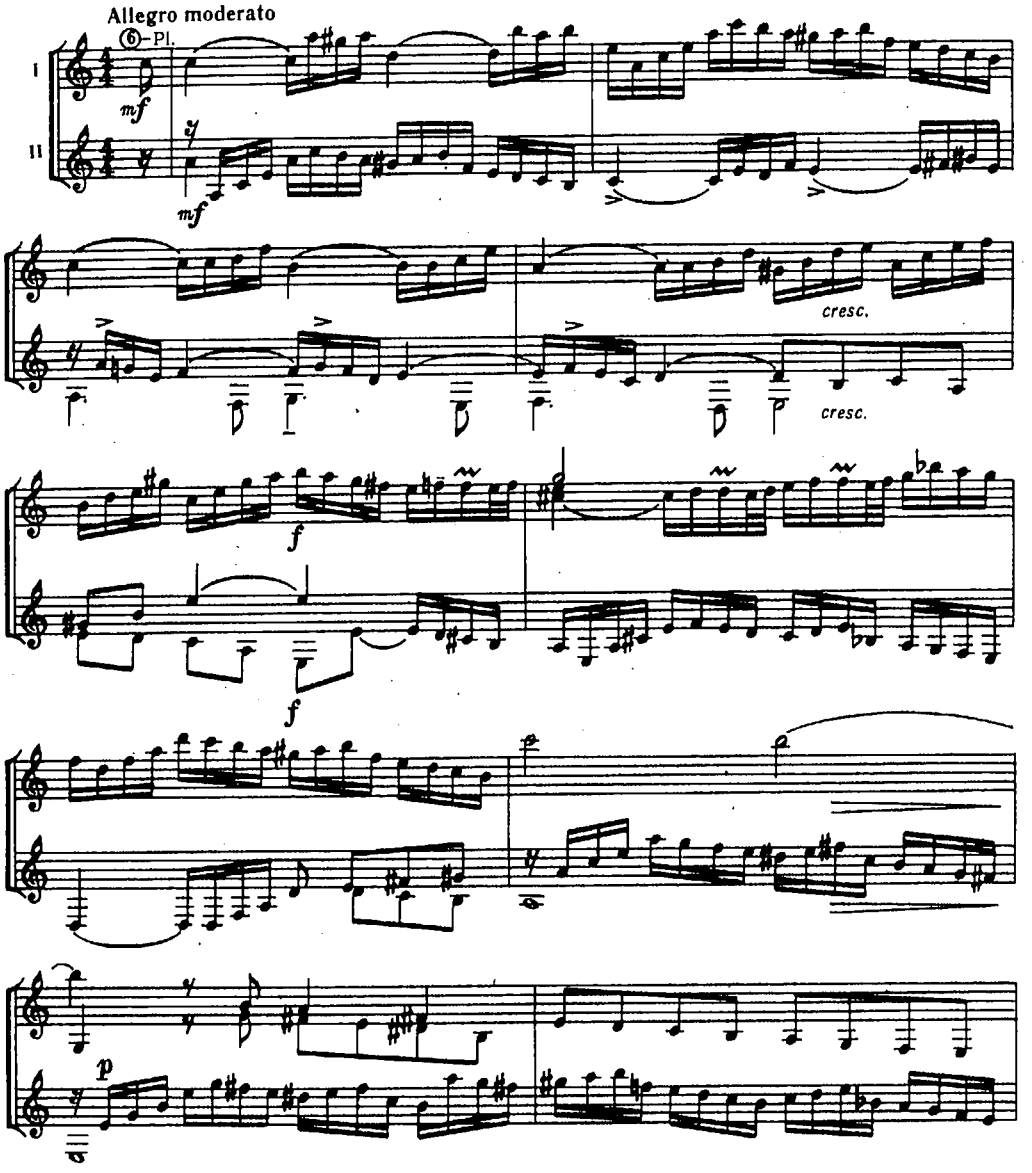
АЛЕМАНДА

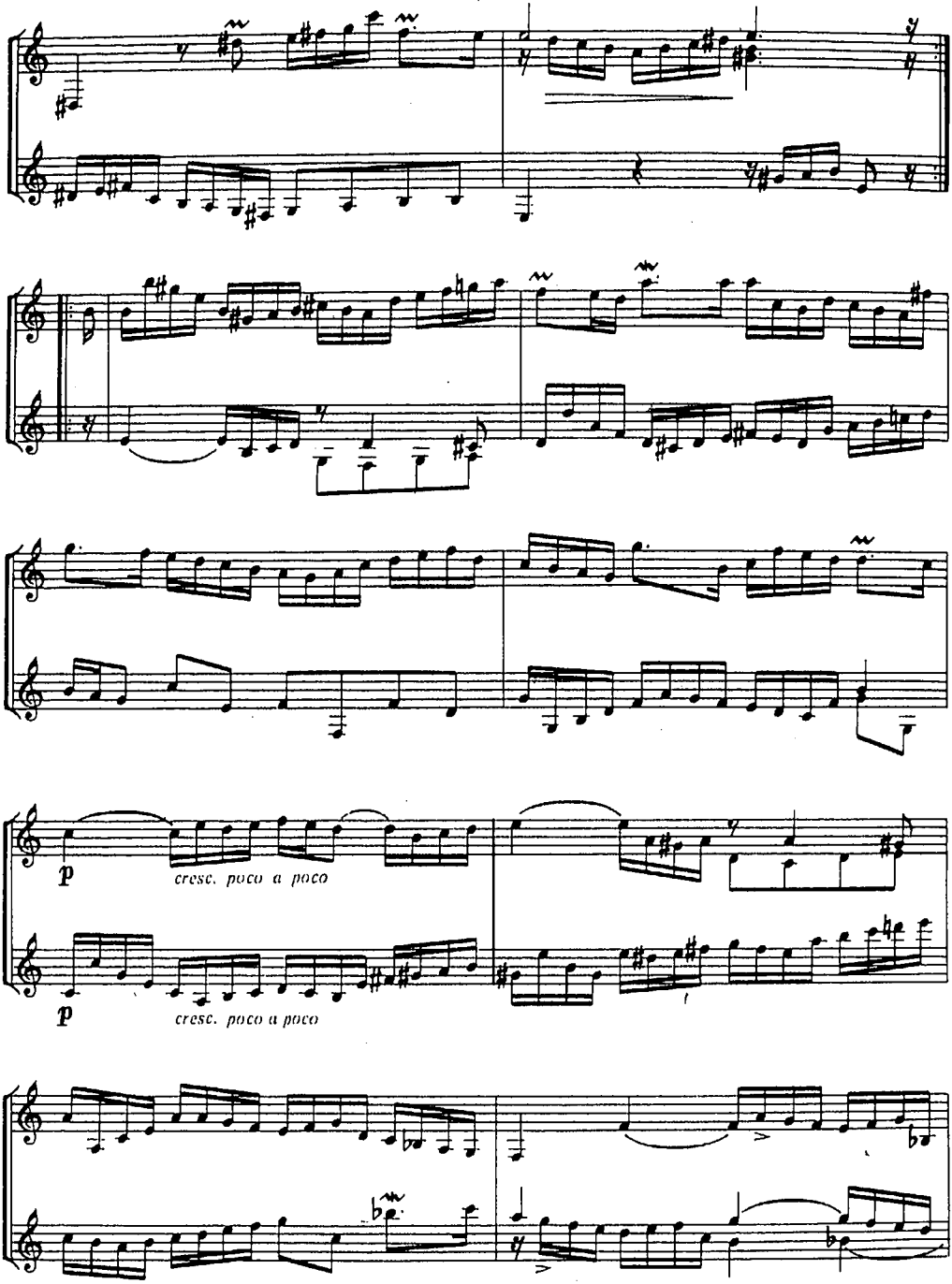
Й.-С. БАХ

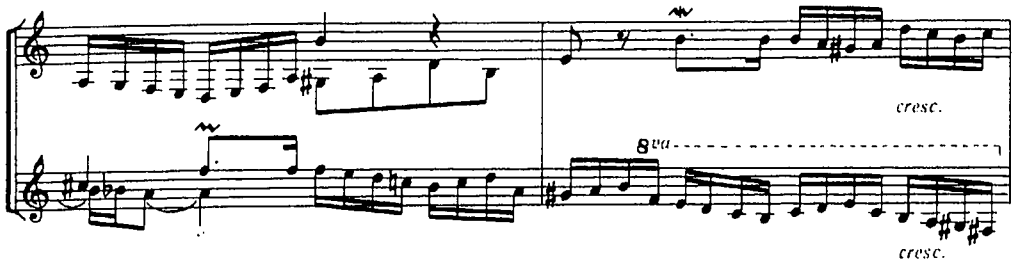
АЛЛЕМАНДА

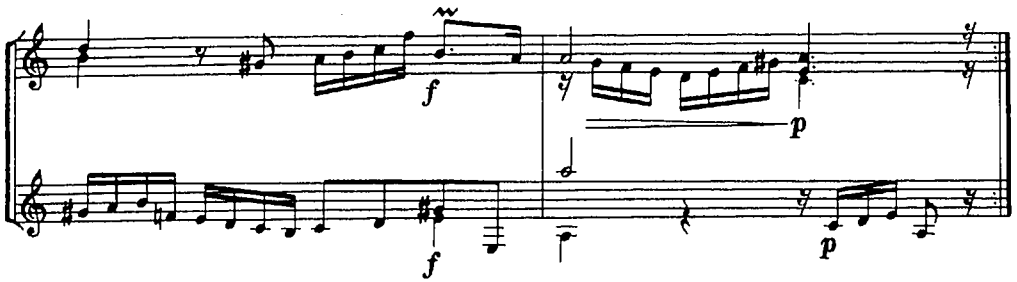
И.-С. БАХ

(1685—1750)




p
cresc. poco a poco
p
cresc. poco a poco





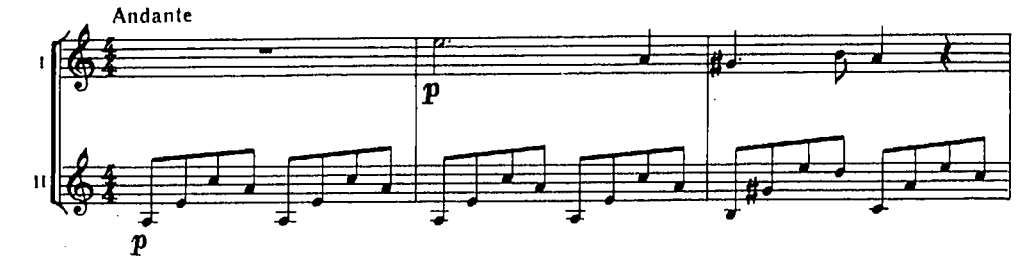
АРІЯ

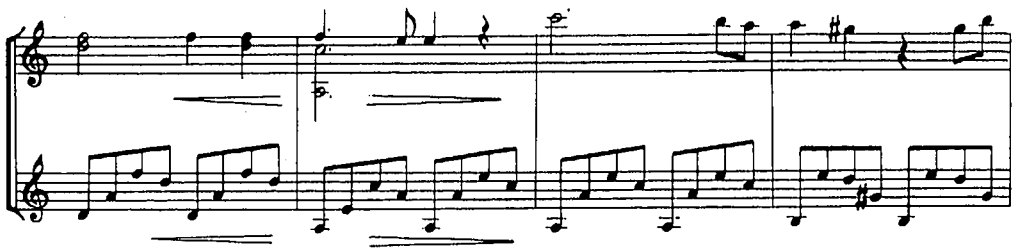
К.-В. ГЛЮК

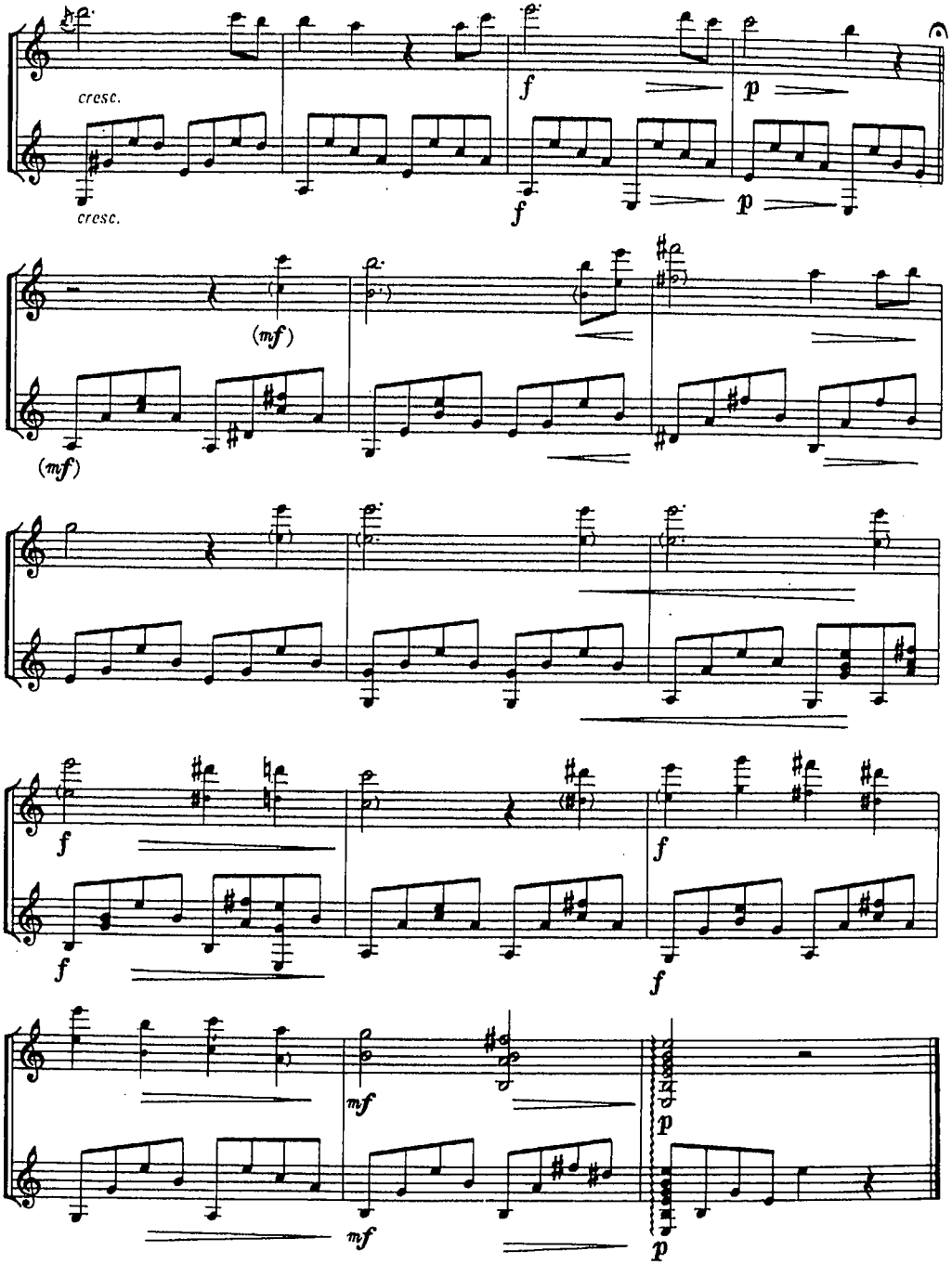
АРИЯ

К.-В. ГЛЮК

(1714—1787)






cresc.
cresc.
f
p
f
p
(mf)
(mf)
f
f
f
f
mf
p
mf
p

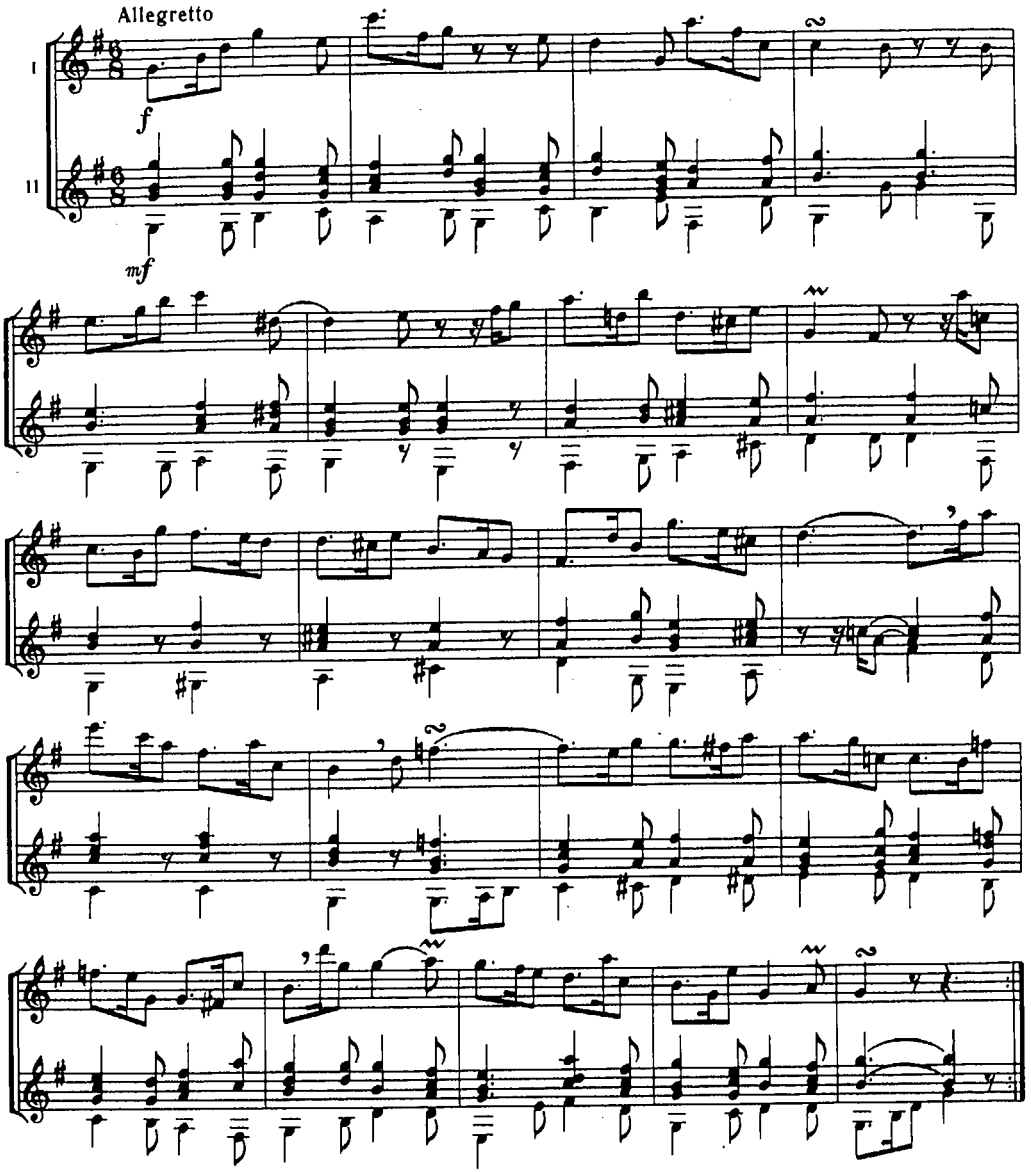
СІЦІЛІАНА

К.-Ф.-Е. БАХ

(1714—1788)

СИЦИЛИАНА

К.-Ф.-Э. БАХ



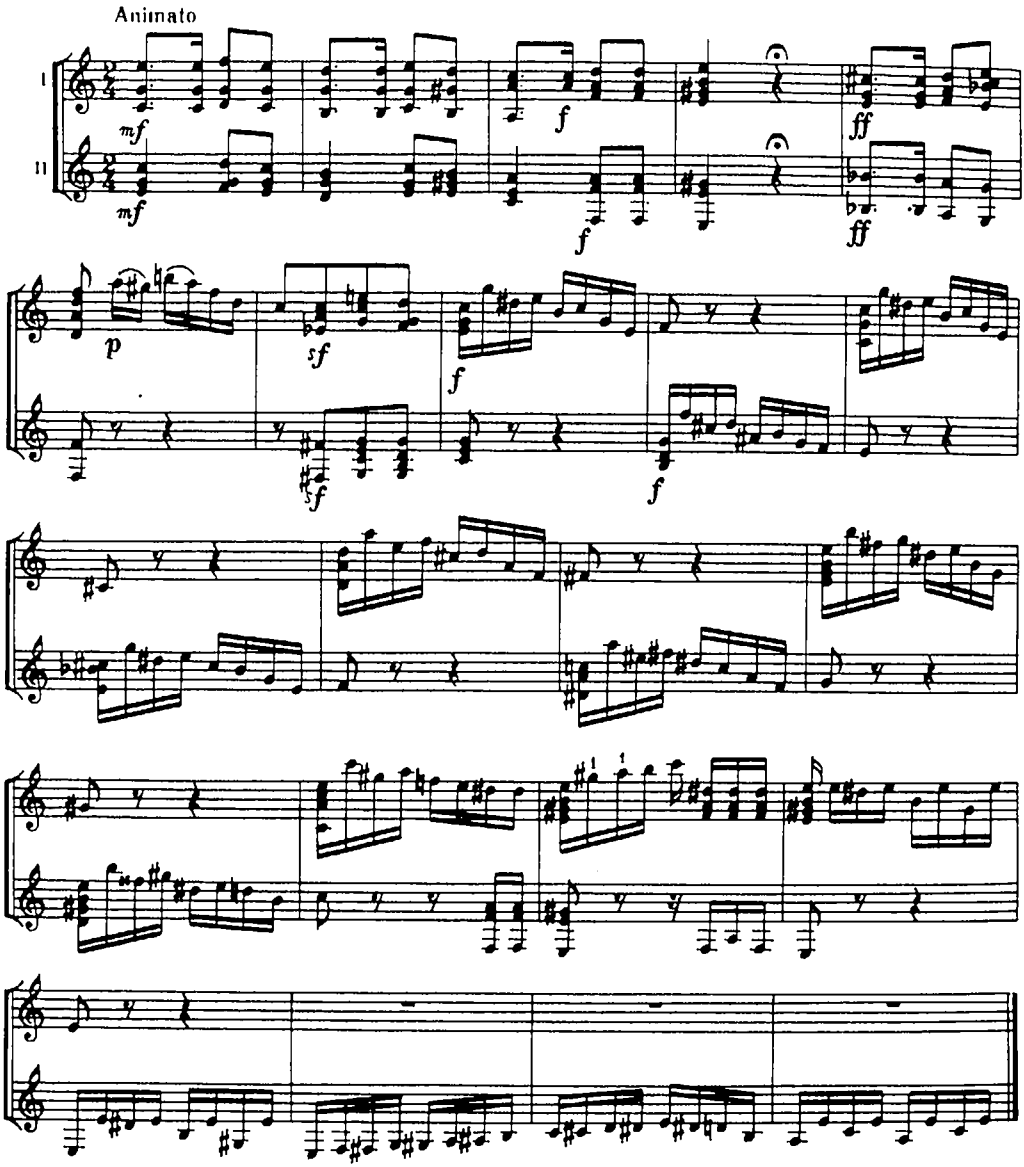
ВАРІАЦІЇ НА РОСІЙСЬКУ ТЕМУ

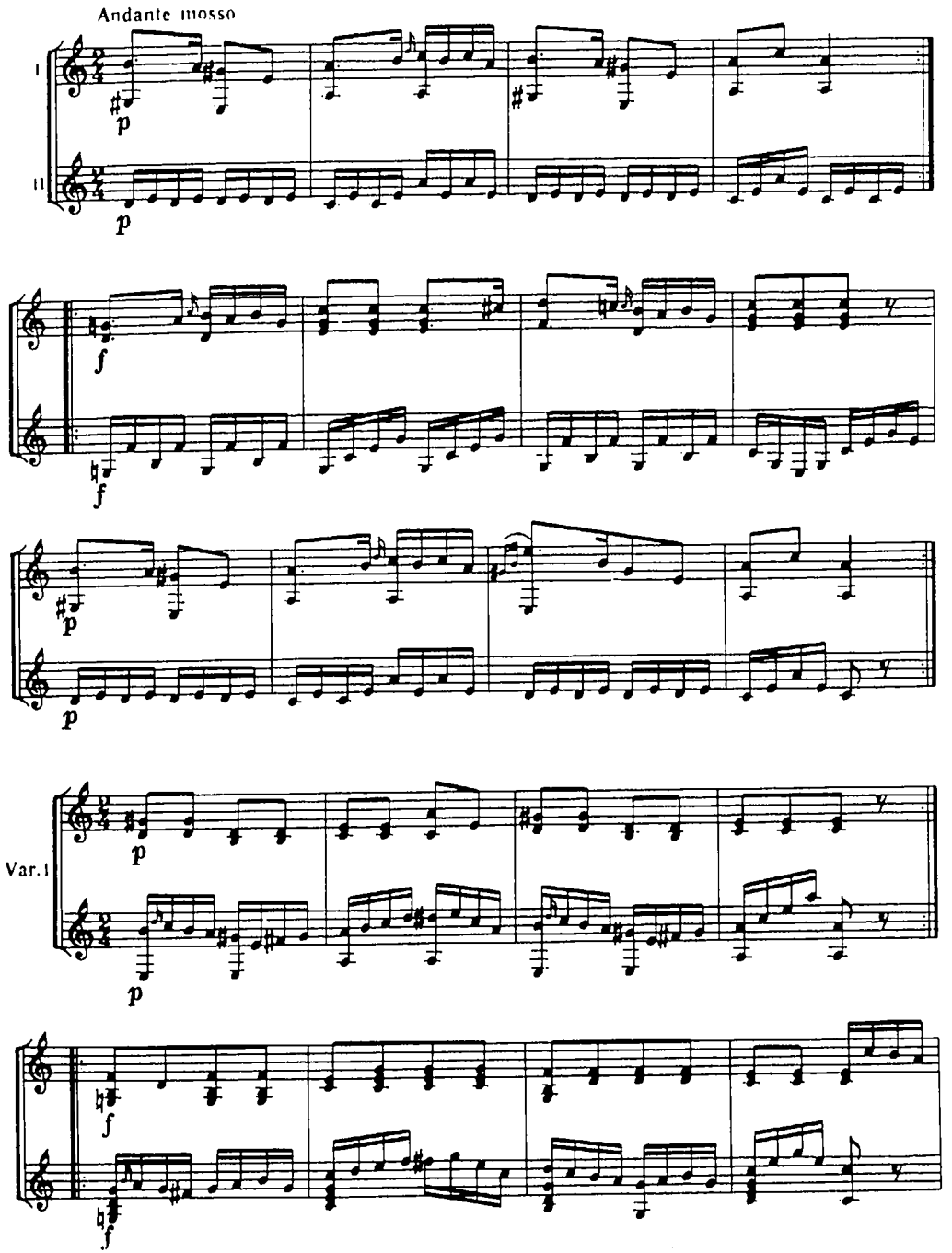
ВАРИАЦИИ НА РУССКУЮ ТЕМУ

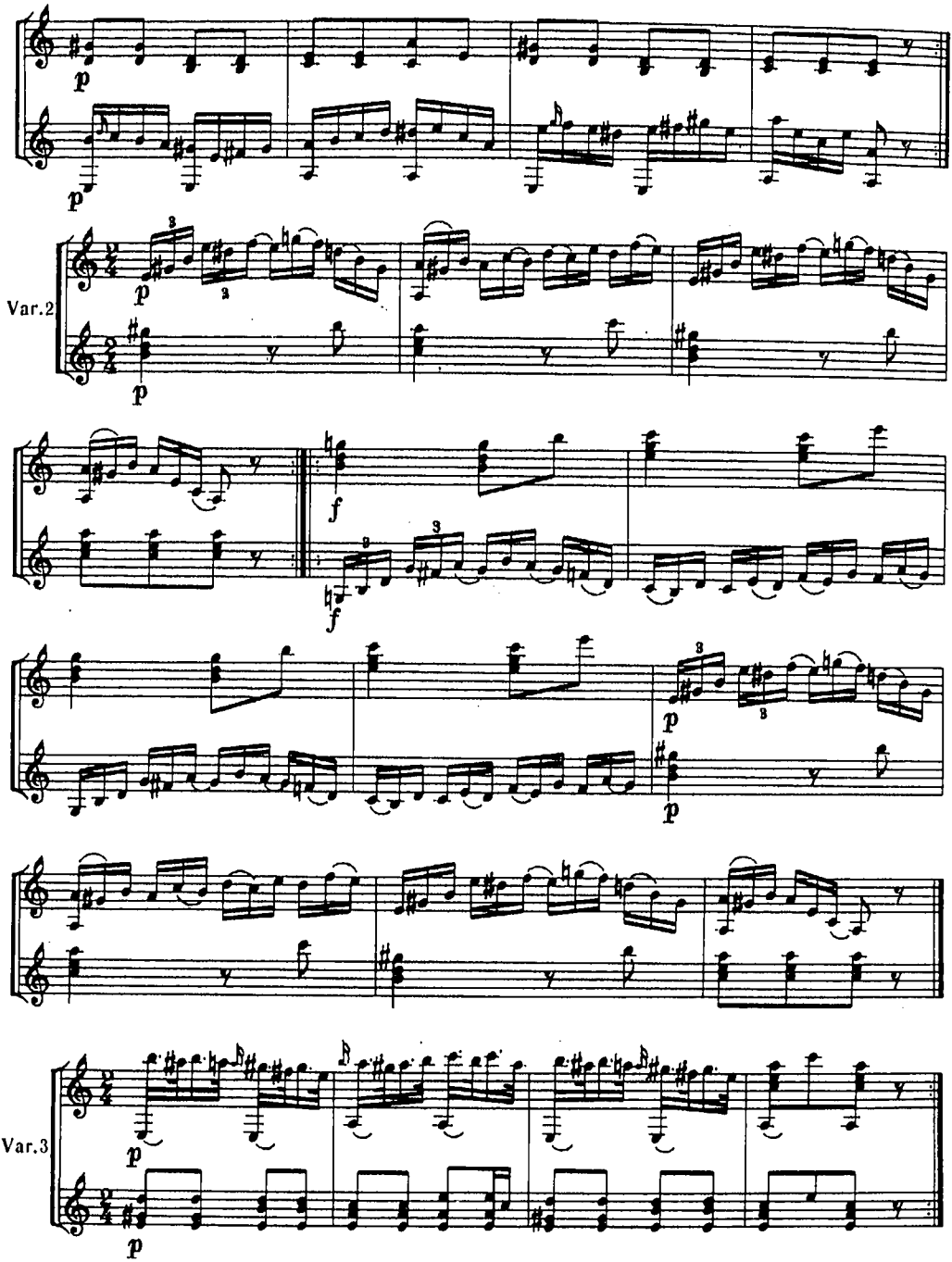
Ф. КАРУЛЛІ

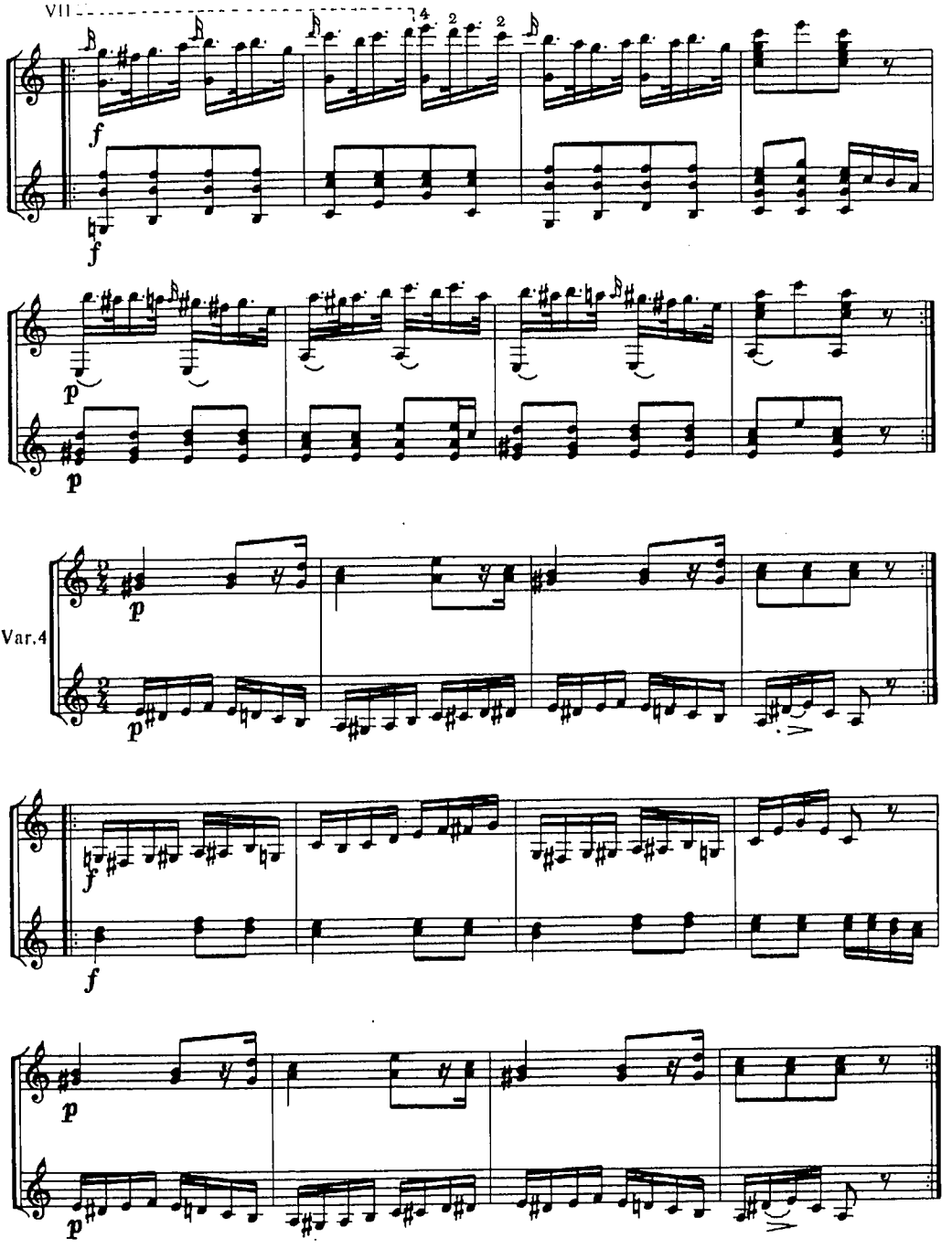
Ф. КАРУЛЛИ

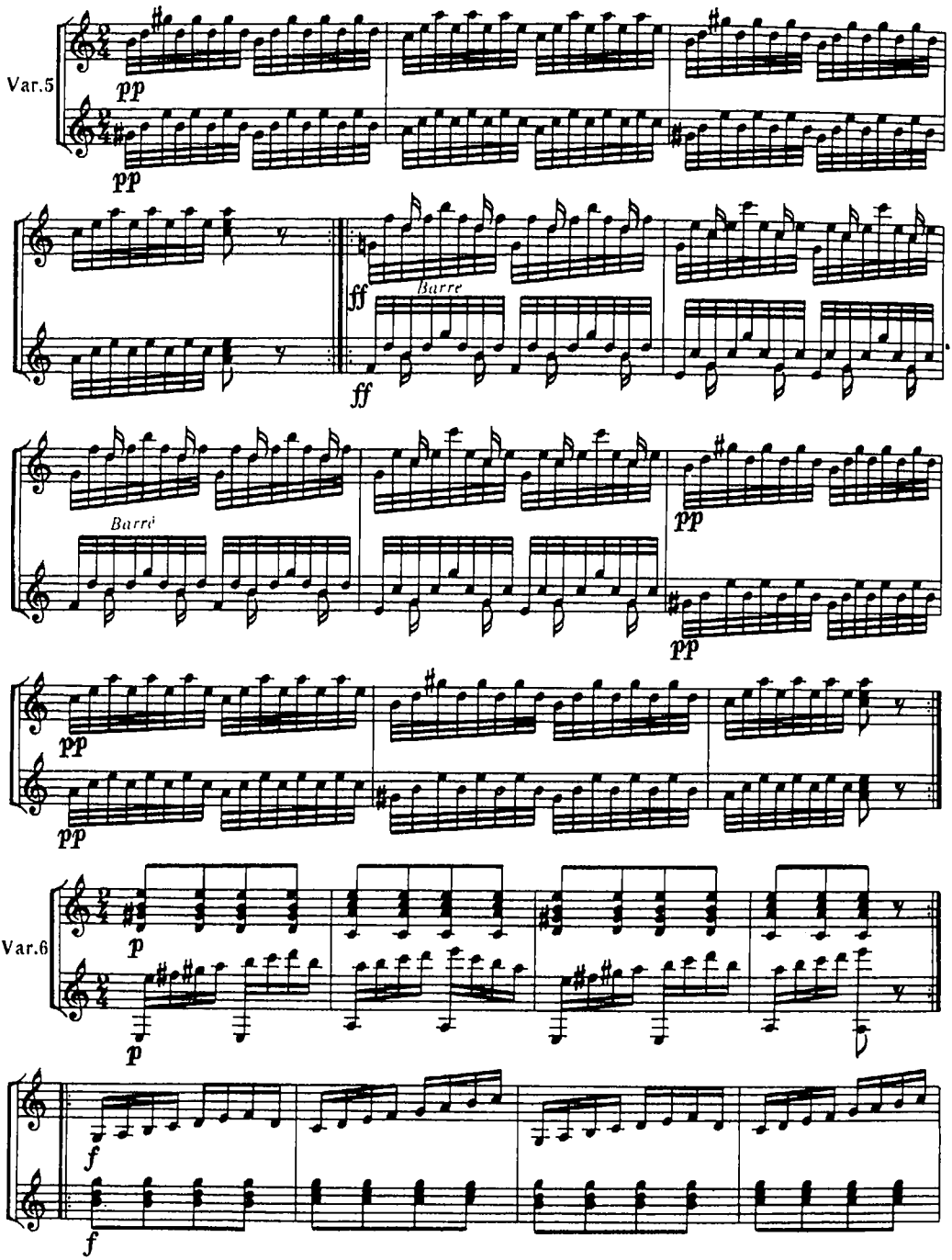
(1770—1841)

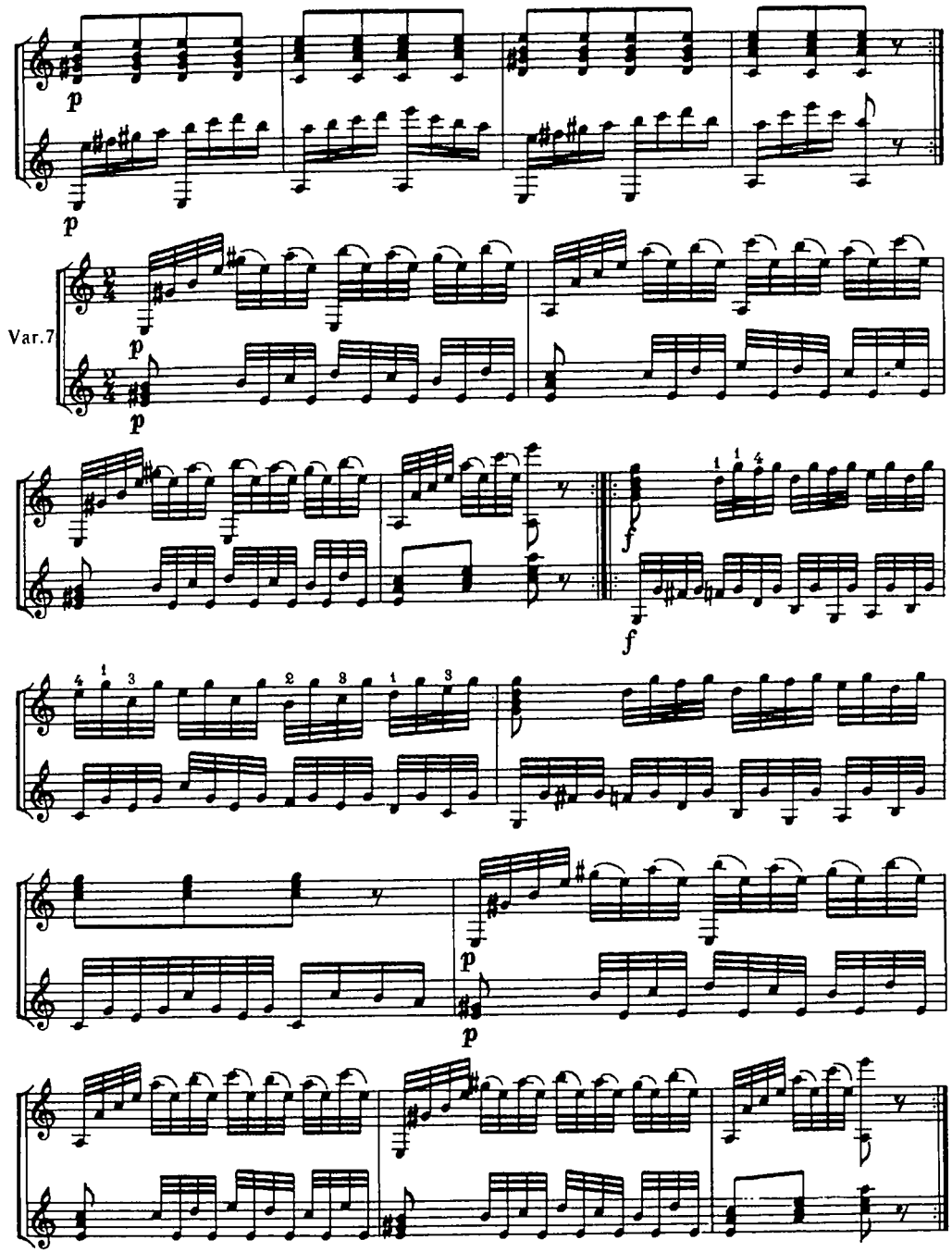


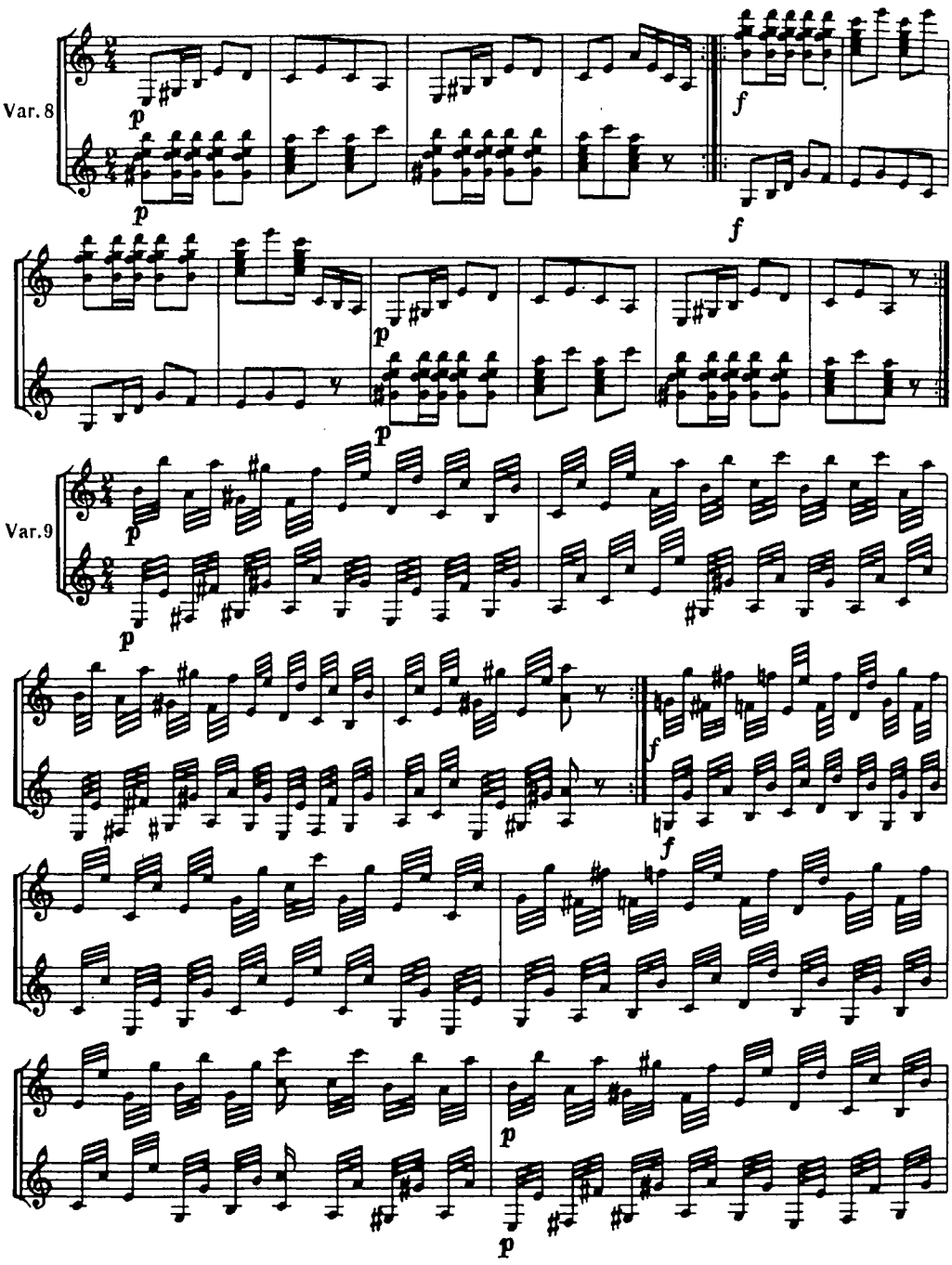

Andante mosso
I
II
p
f
Var. I

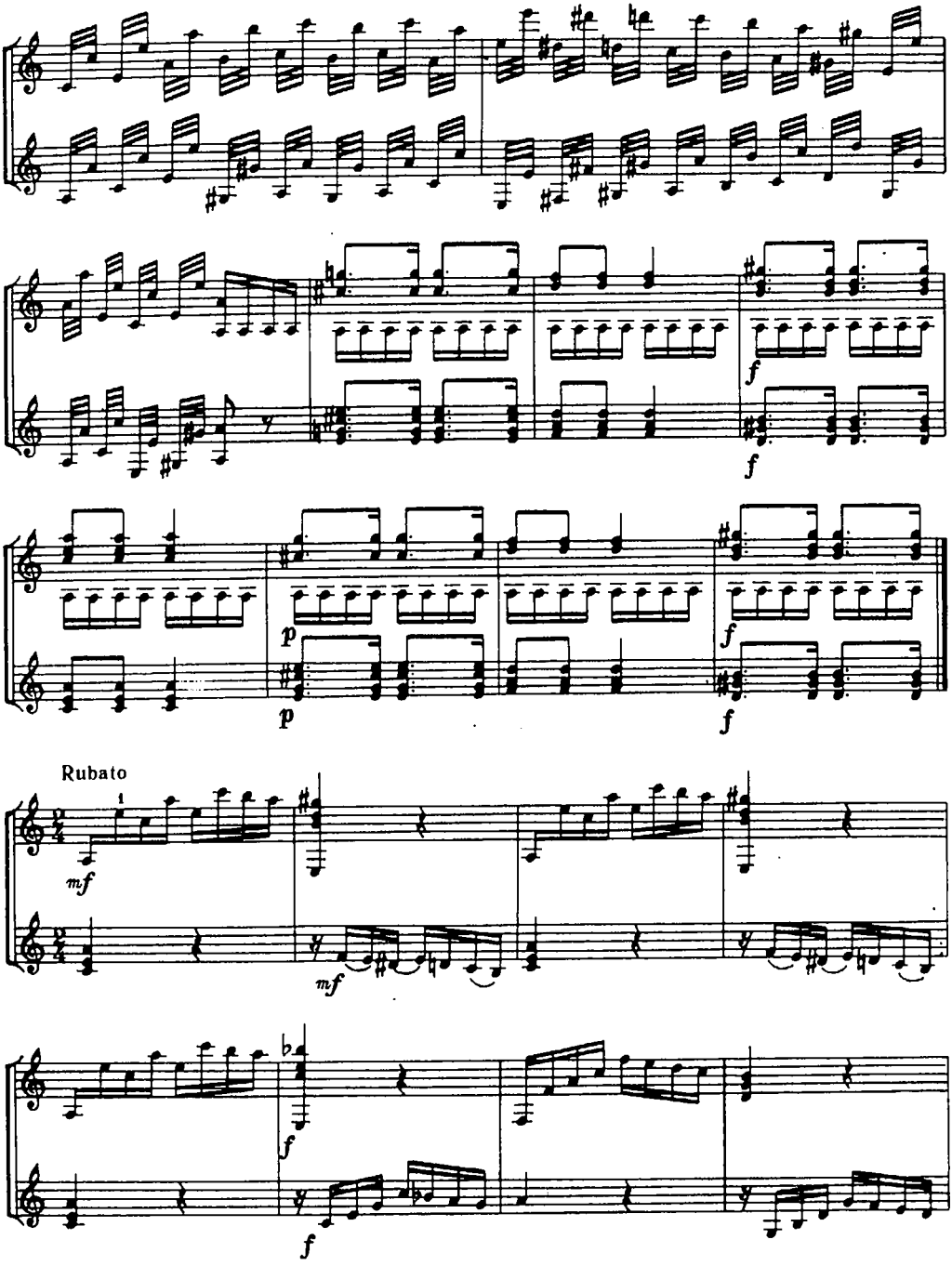

Var.2
Var.3

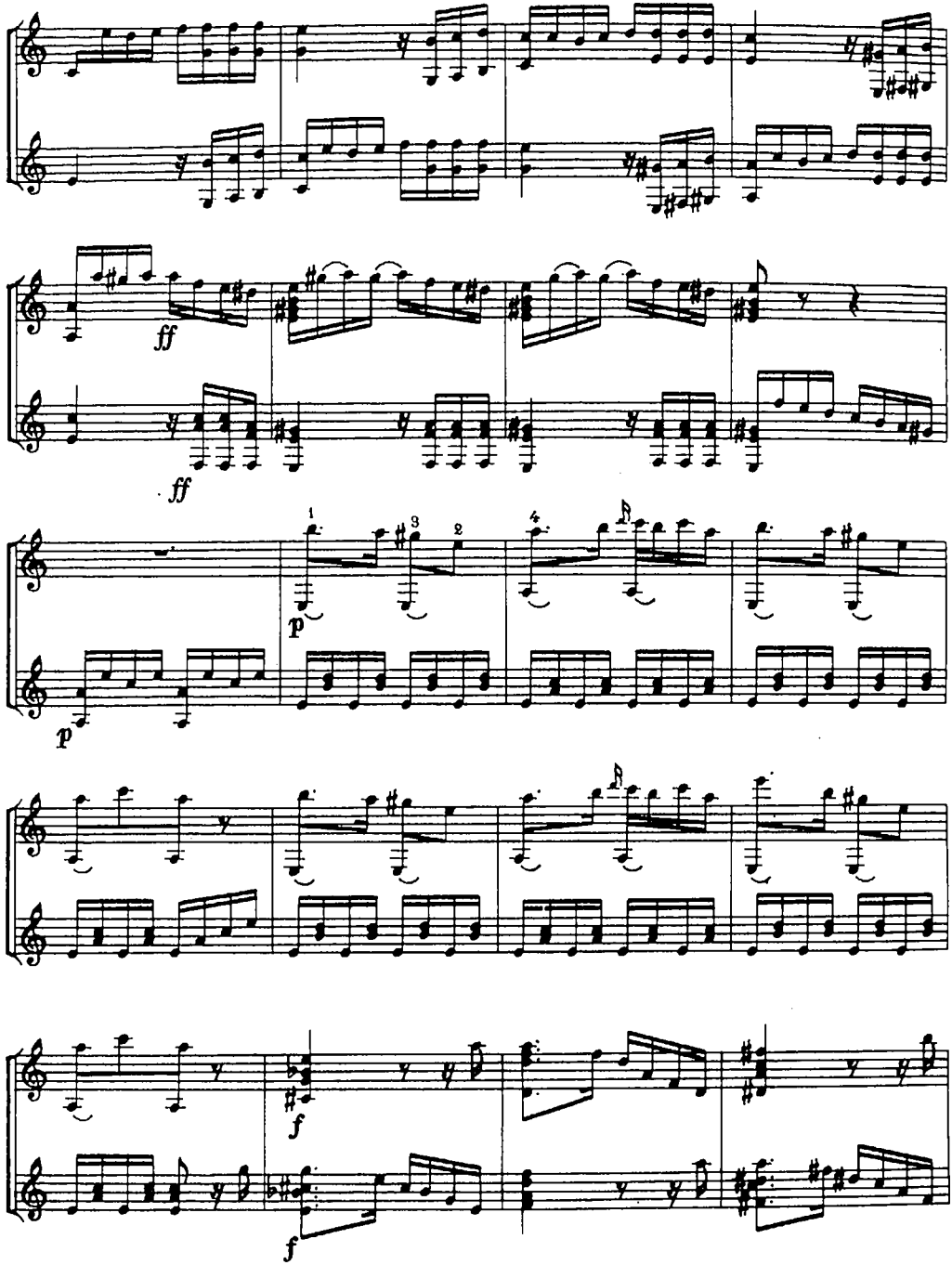

VII
Var.4

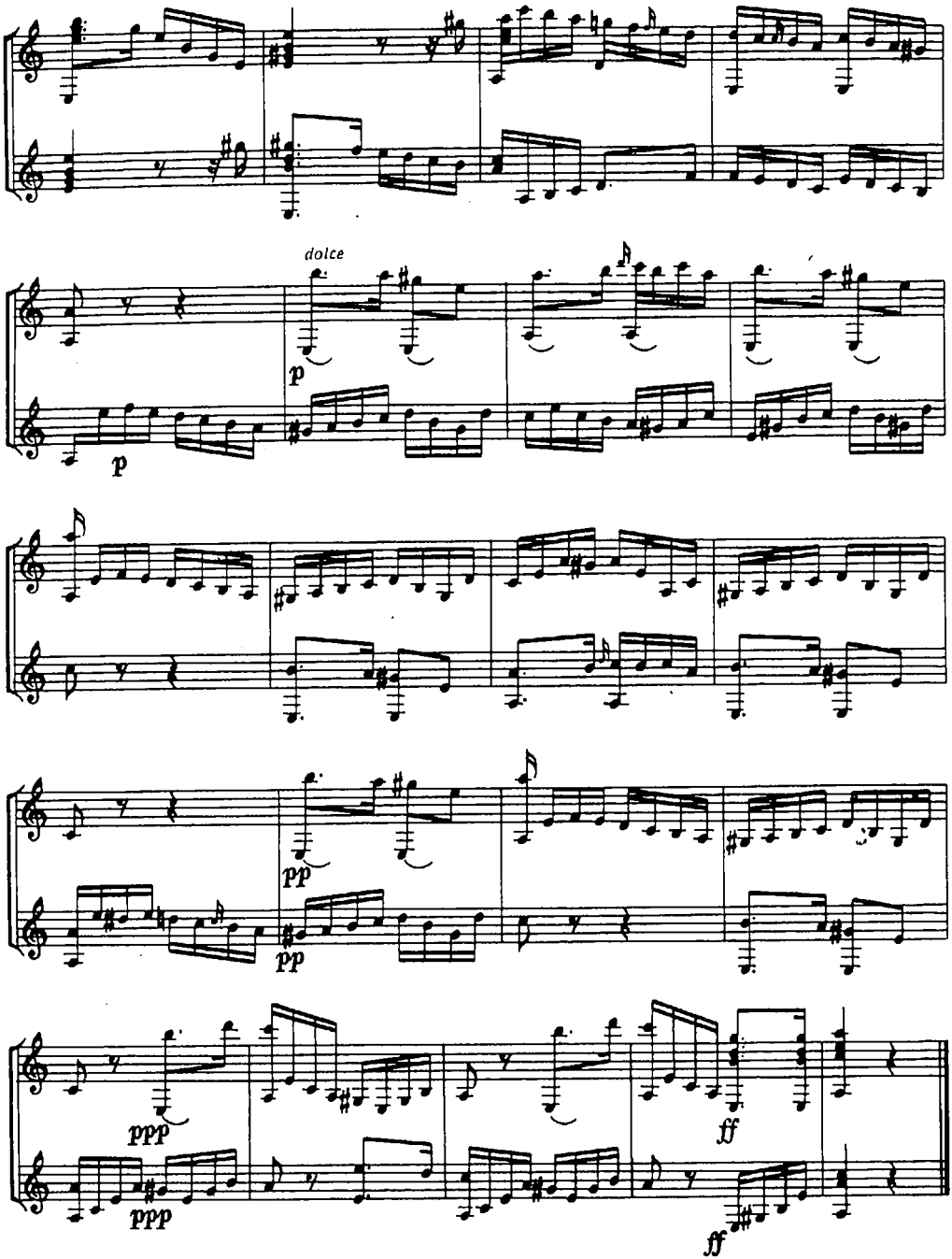

Var.5
pp
pp
ff
Barre
ff
Barré
pp
pp
pp
pp
Var.6
p
p
f
f


Var.7


Var. 8
Var. 9


f
f
p
p
f
f
Rubato
mf
mf
f
f


ff
ff
p
p
f
f


dolce
p
p
pp
pp
ppp
ppp
ff
ff

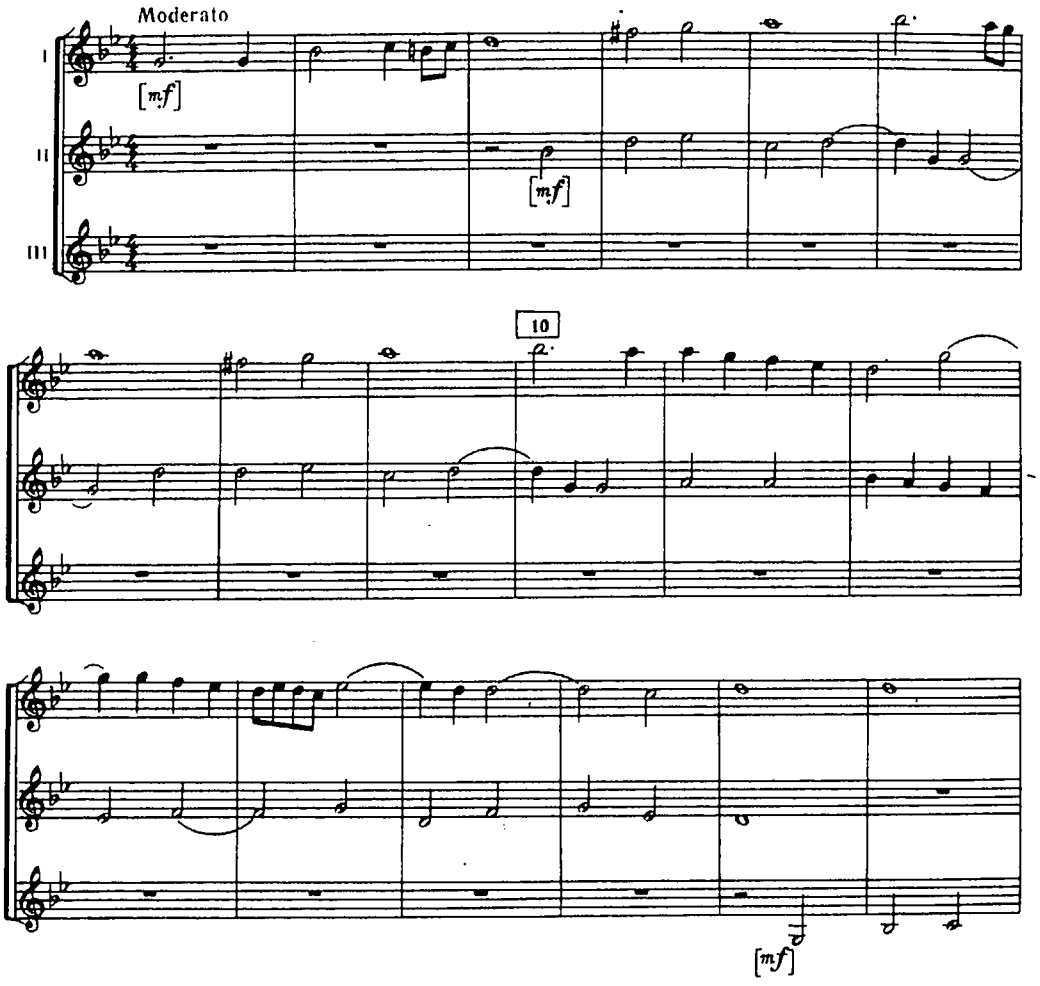
ФАНТАЗІЯ № 4

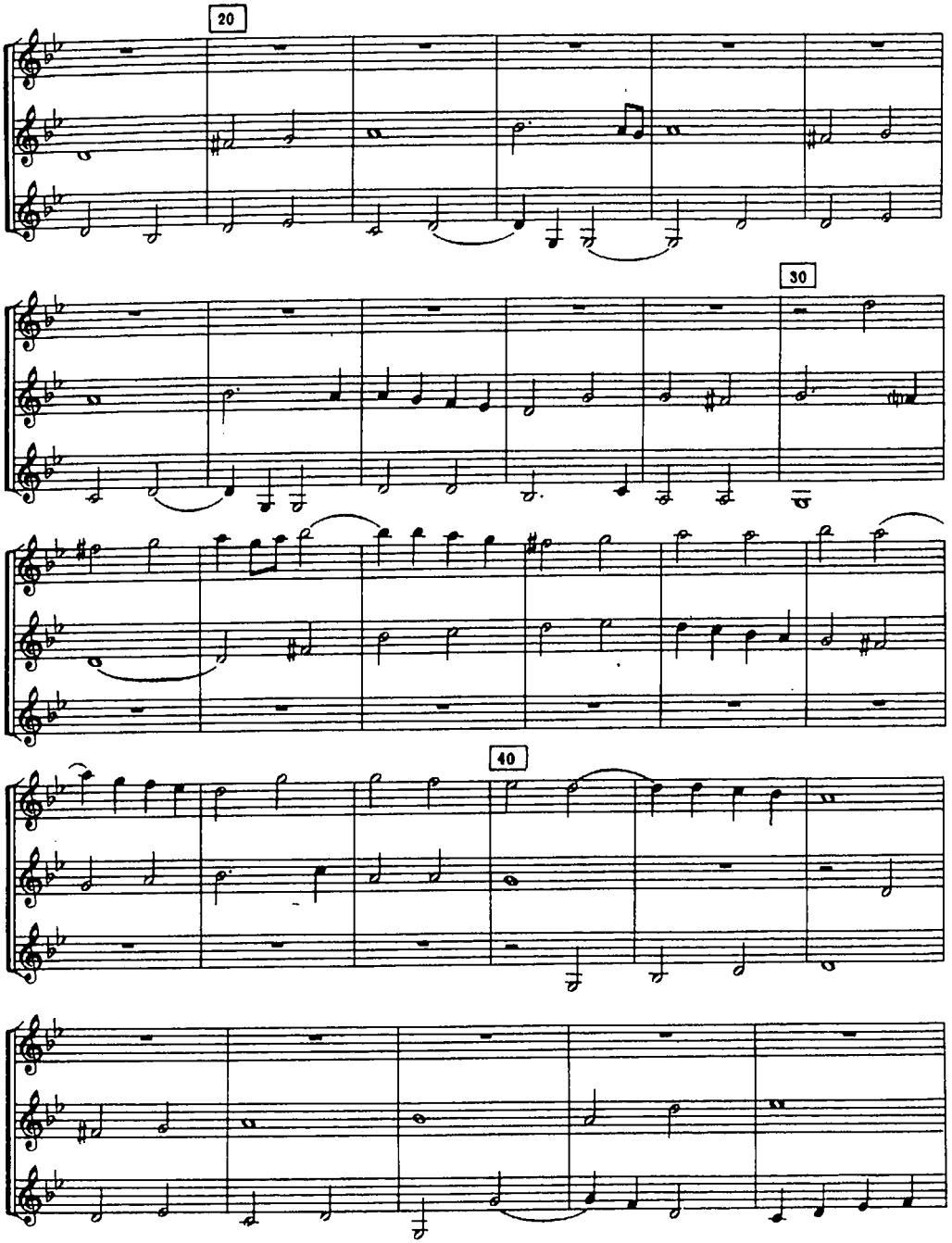
Л. де НАРВАЕС

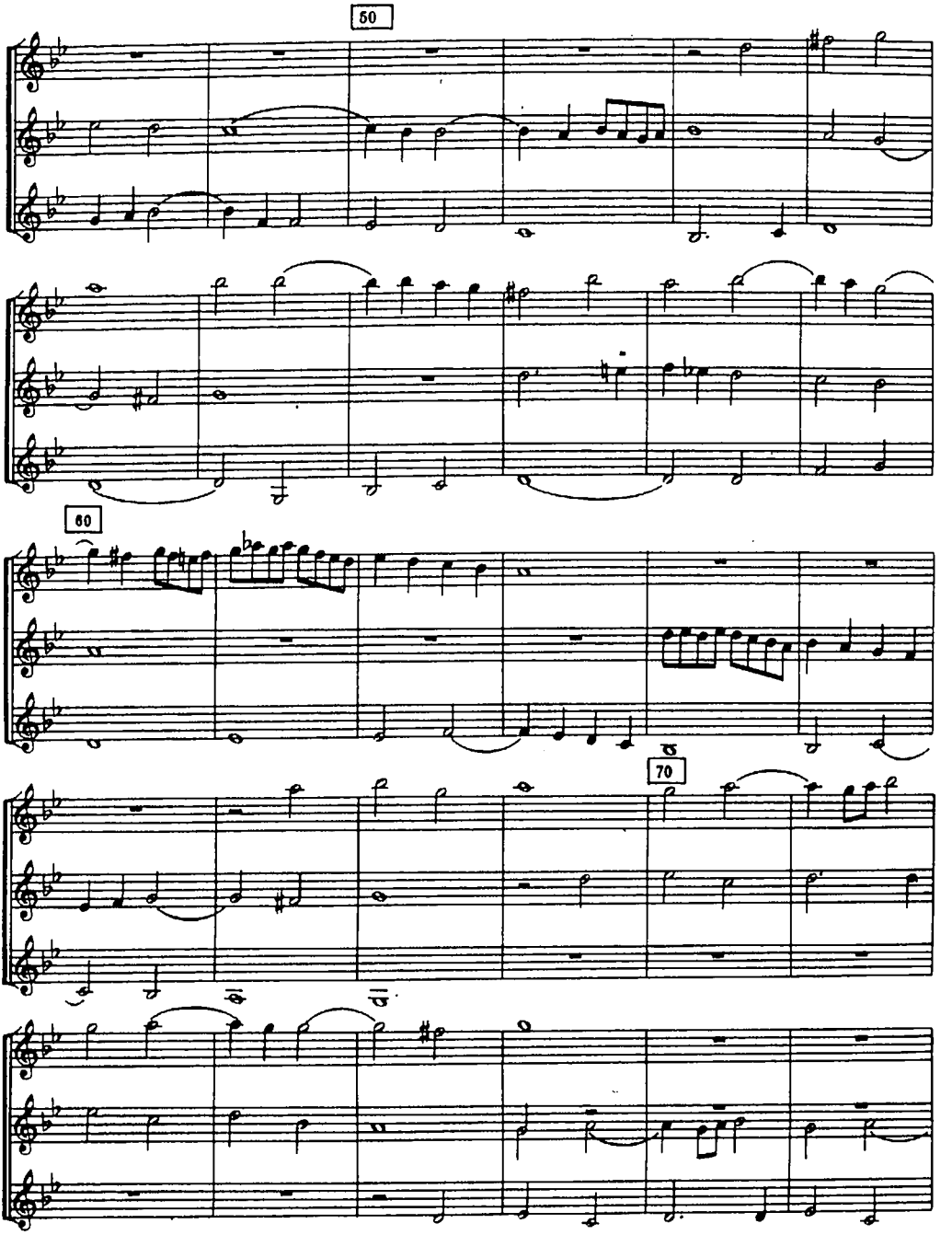
ФАНТАЗИЯ № 4

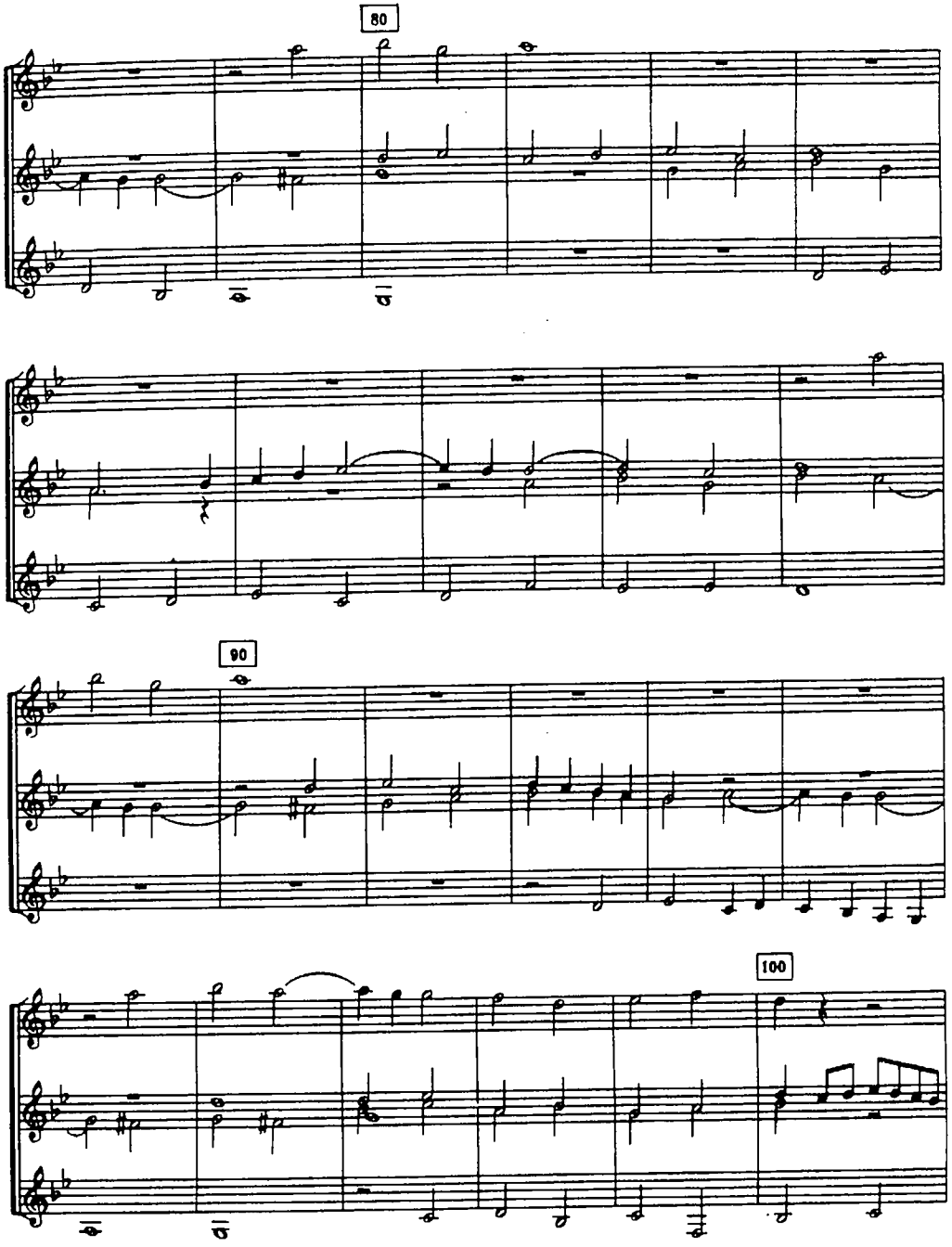
Л. де НАРВАЭС

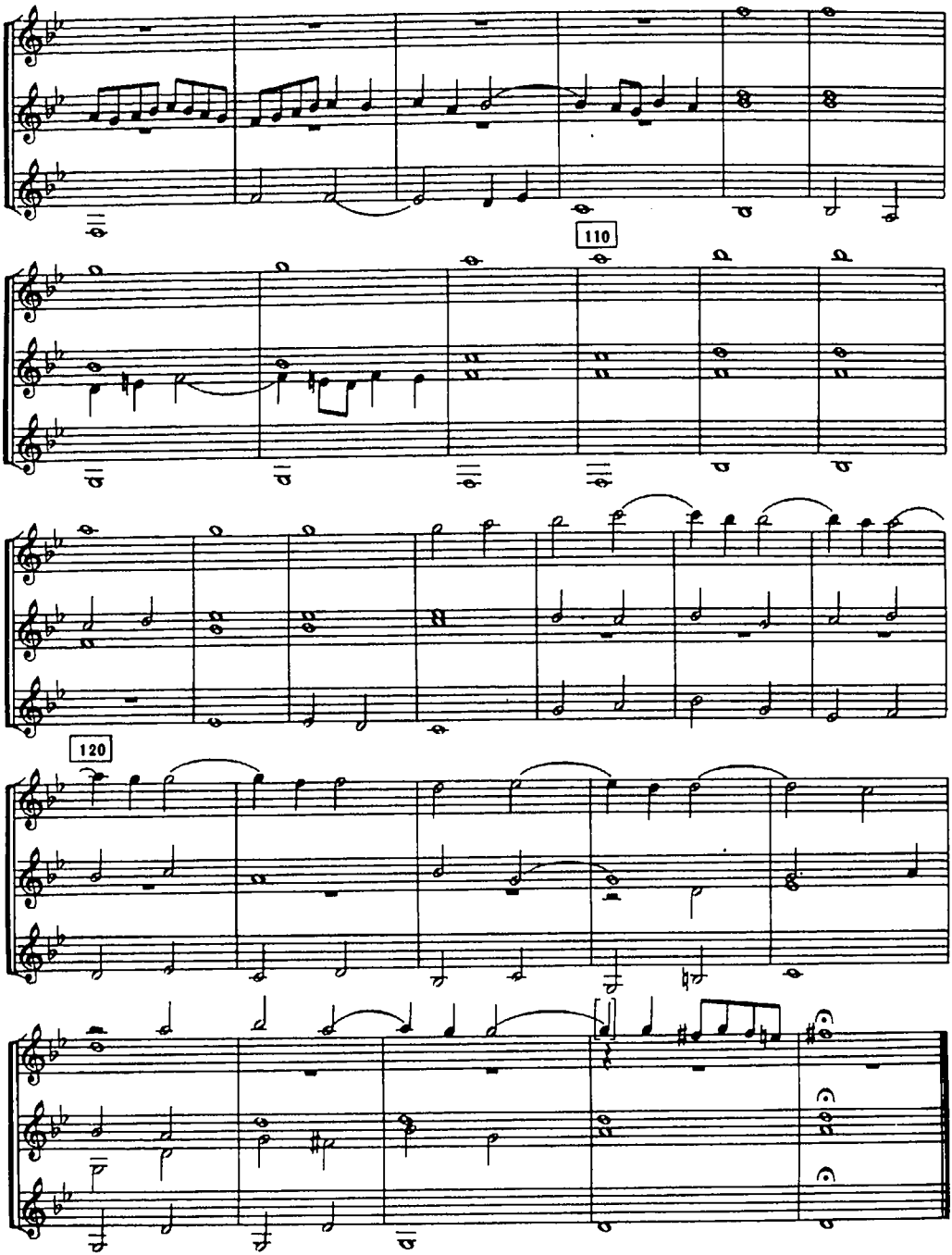
(XVI ст.)




20
30
40


50
60
70


80
90
100


110
120

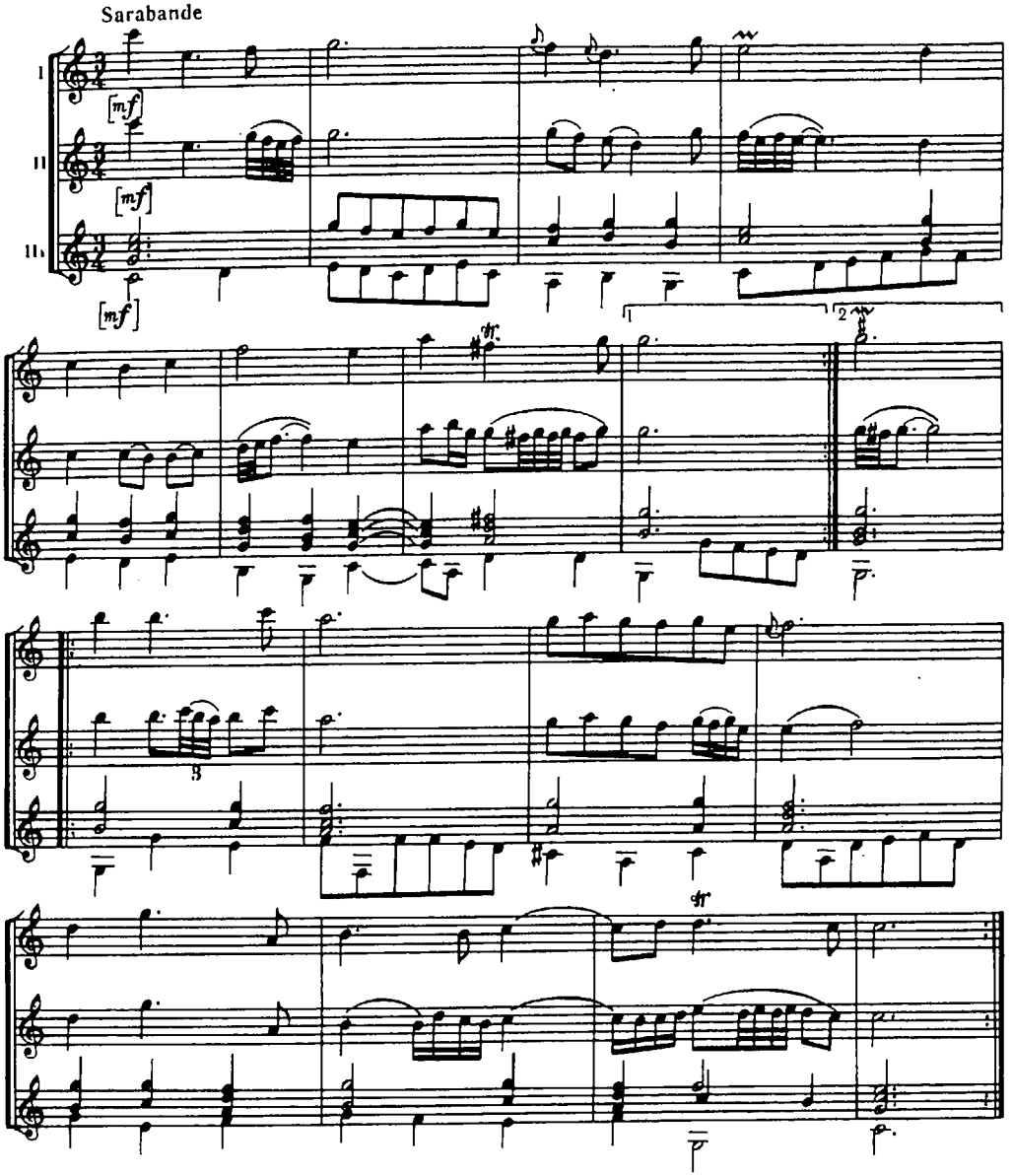
САРАБАНДА

НЕВІДОМИЙ АВТОР

САРАБАНДА

НЕИЗВЕСТНЫЙ АВТОР

(XVI ст.)

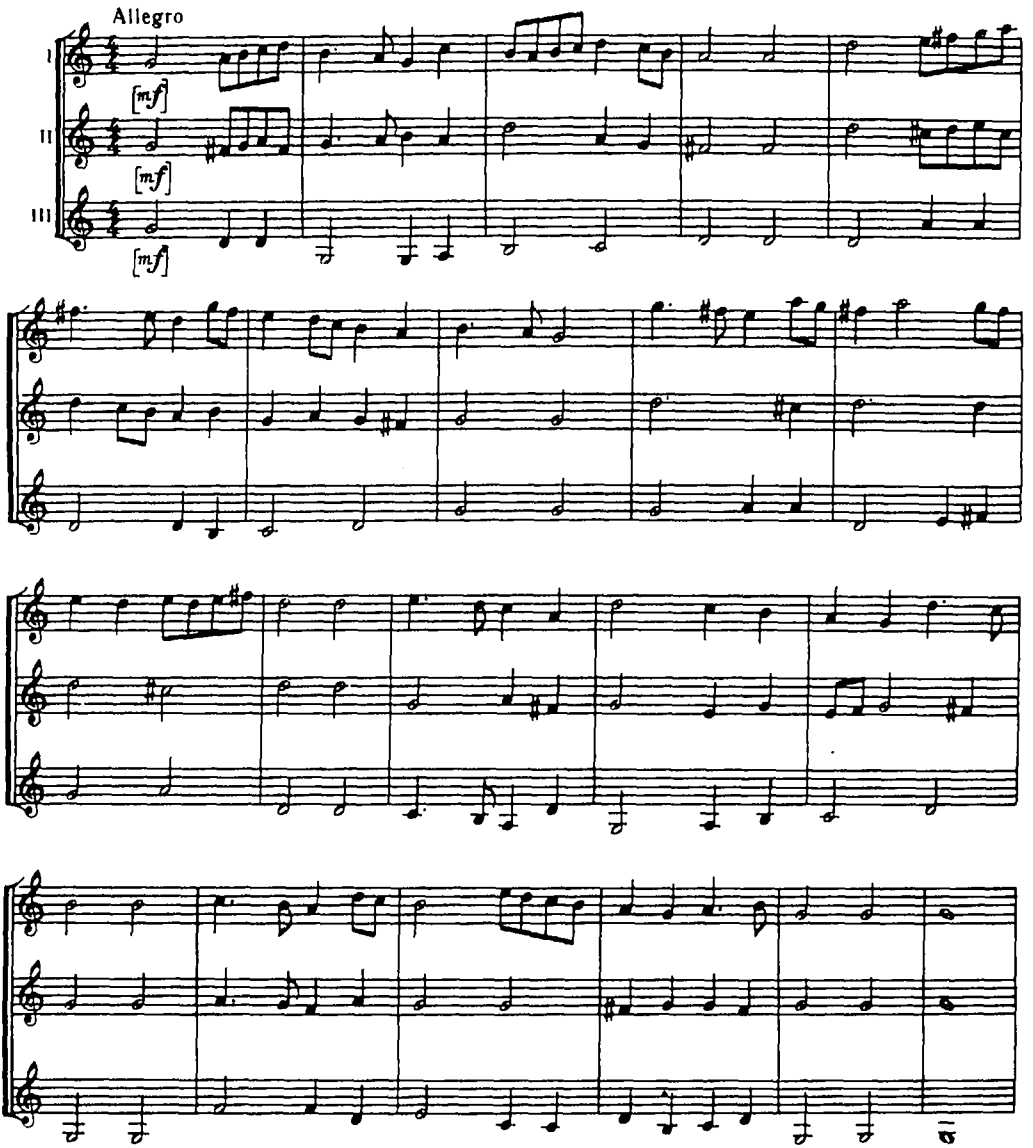


ТРИ СКЕРЦО

К. МОНТЕВЕРДІ

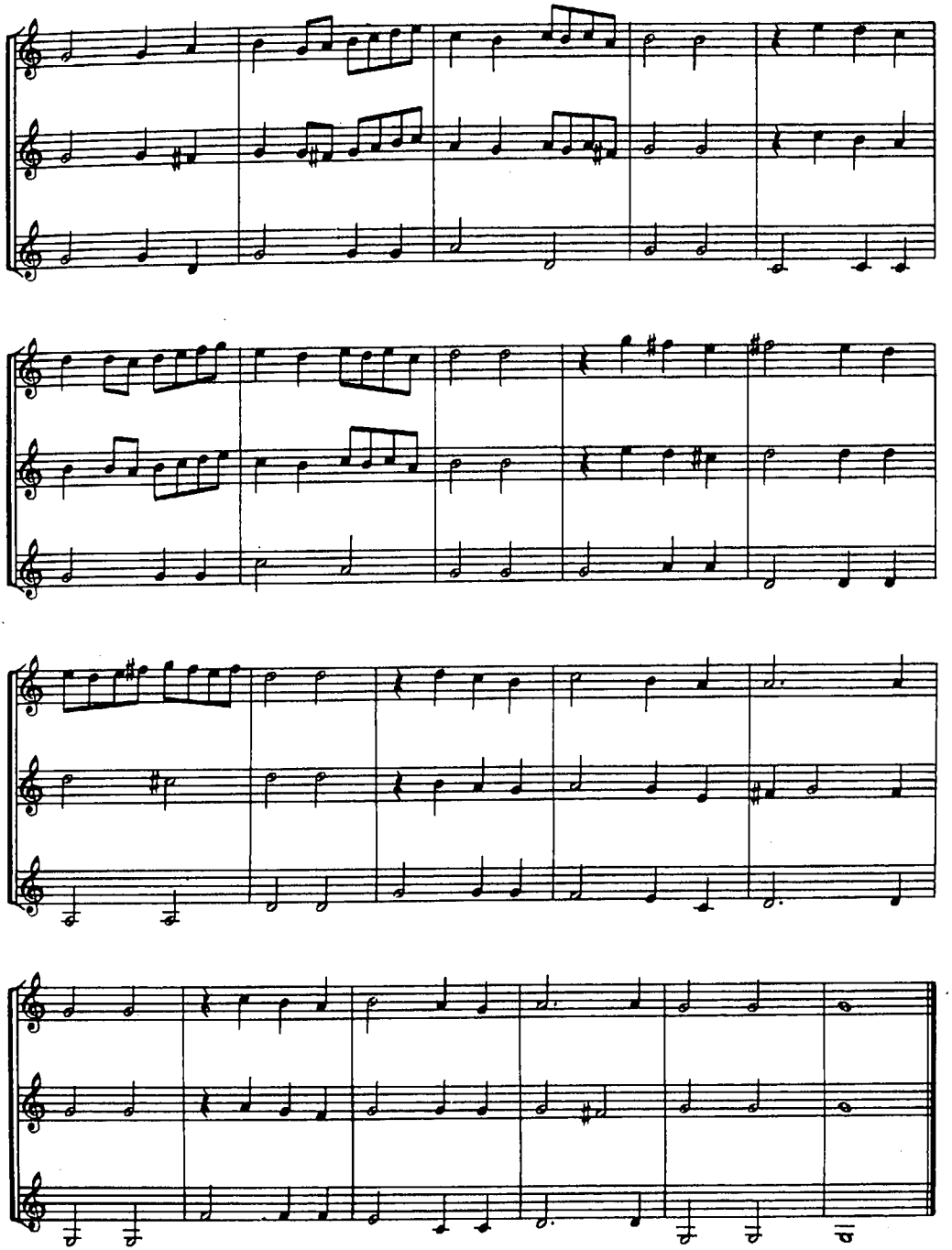
(1567—1643)

I

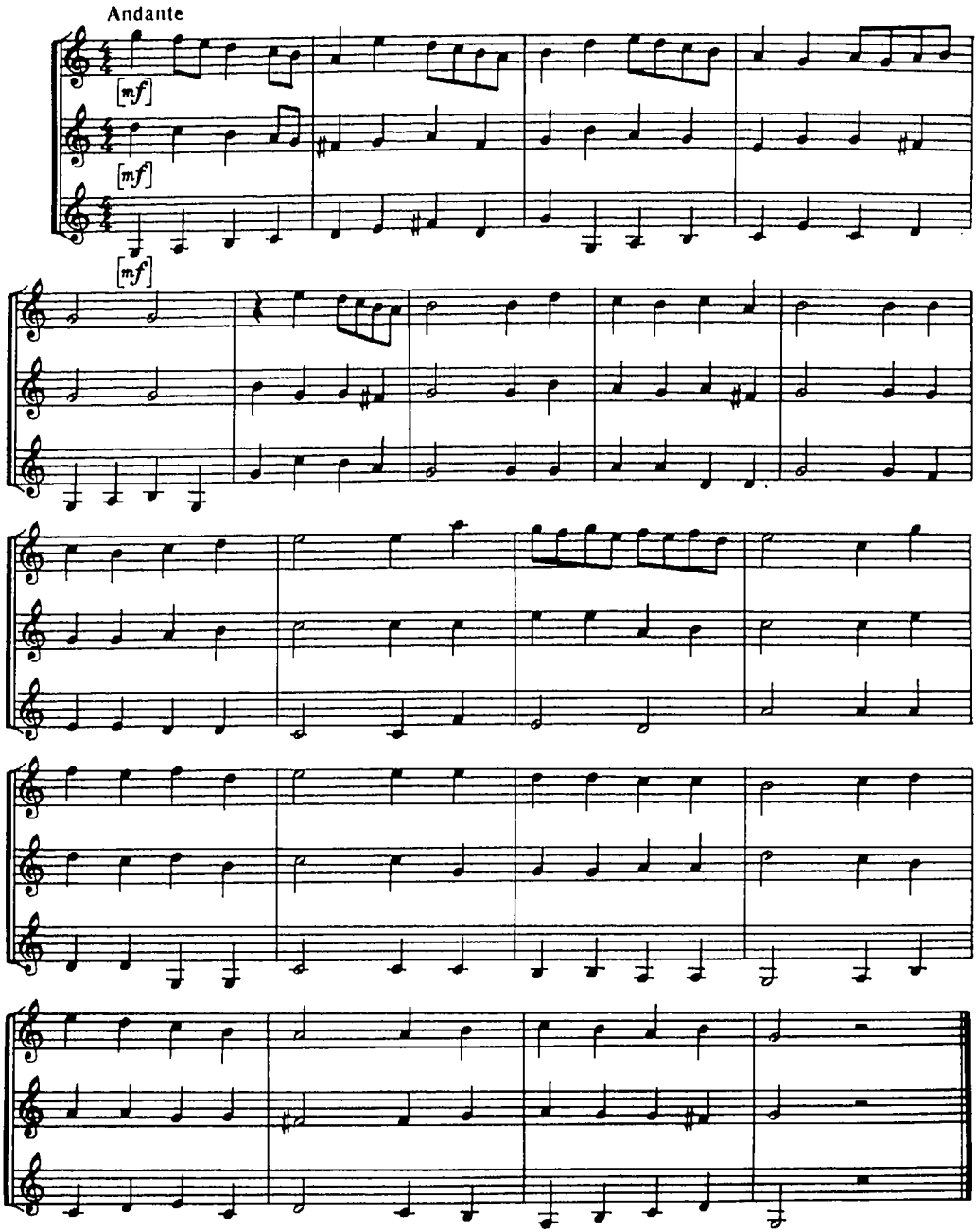


ТРИ СКЕРЦО

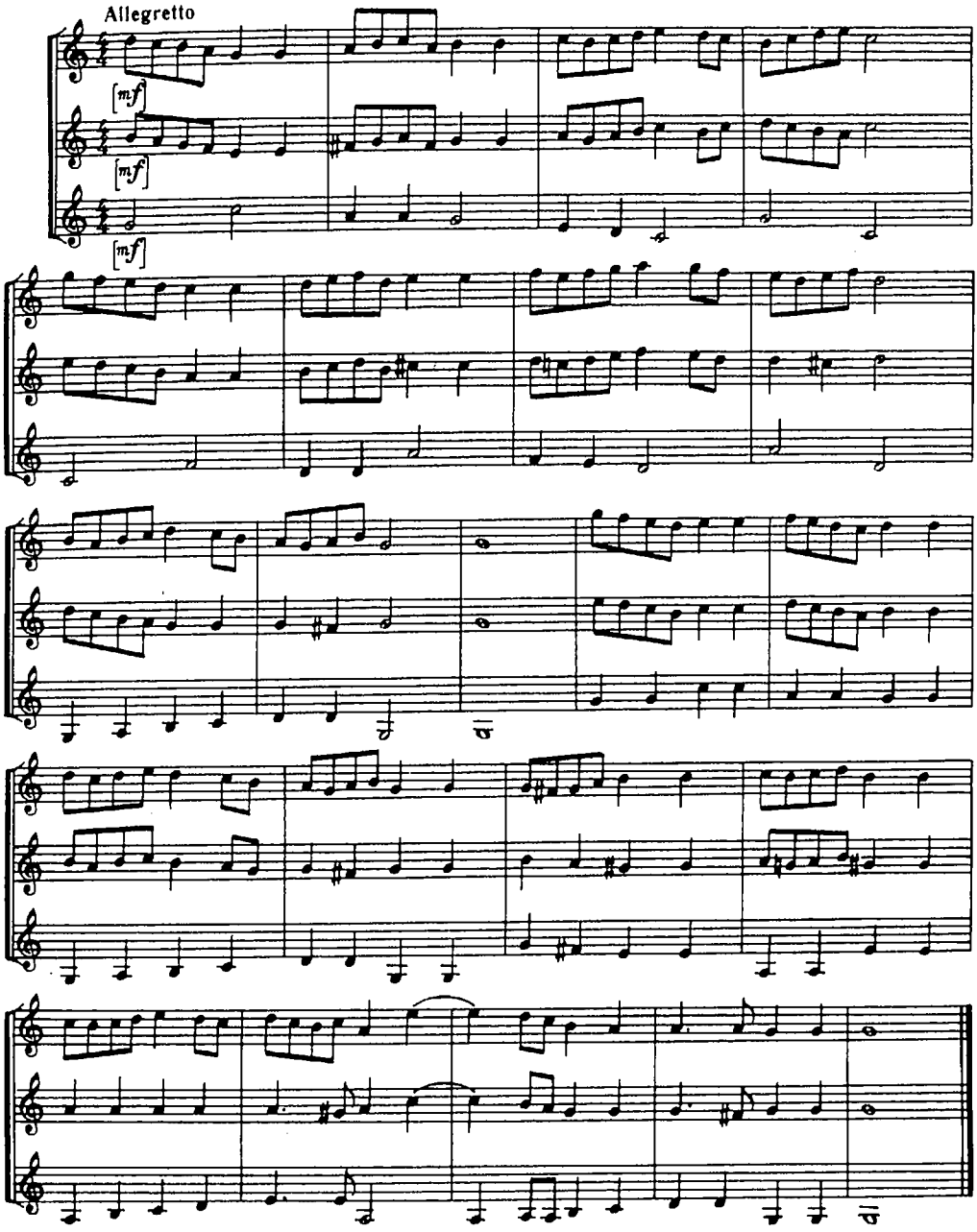
К. МОНТЕВЕРДИ



II



III



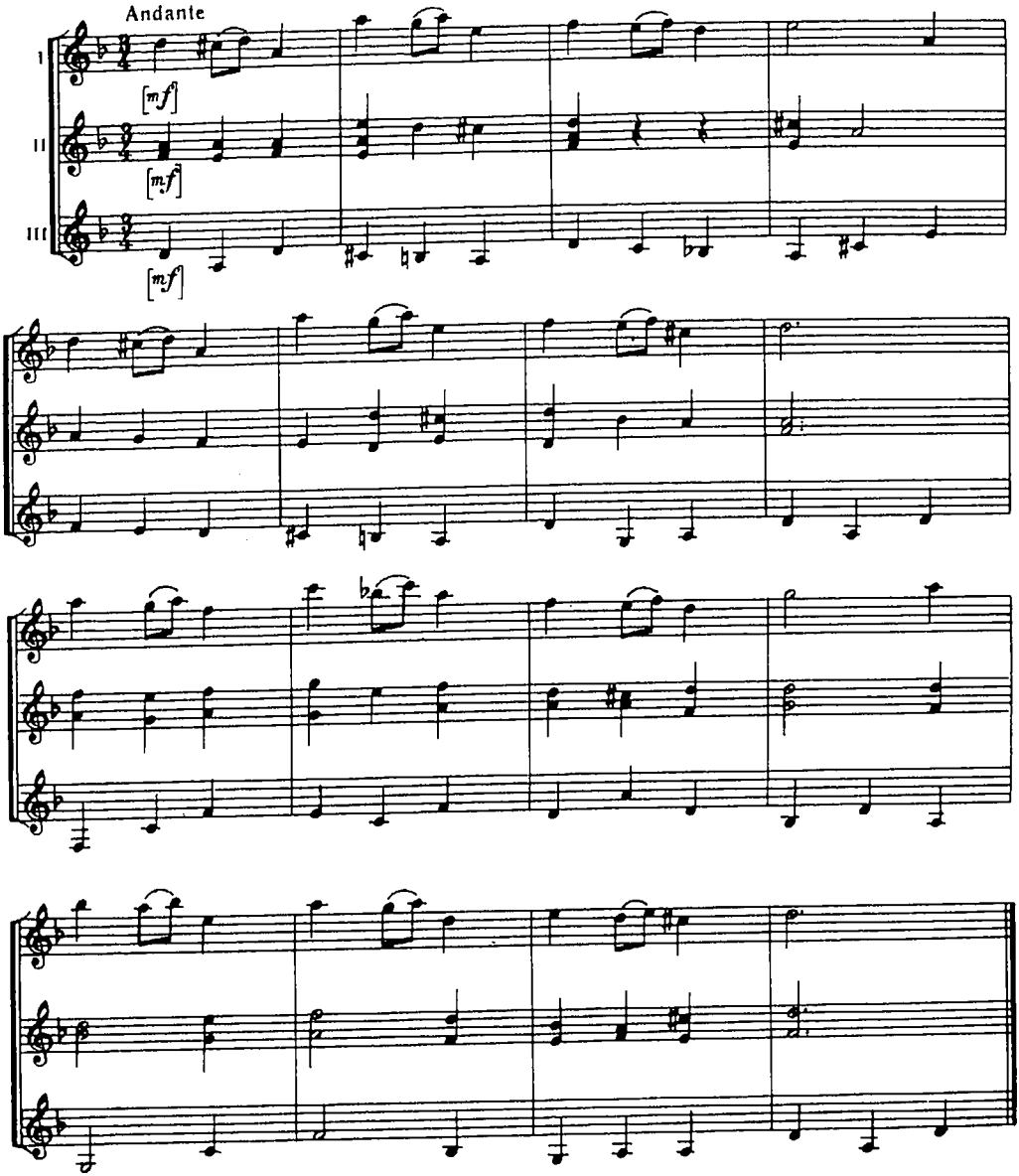
АРІЯ

Г. ПЕРСЕЛЛ

АРИЯ

Г. ПЕРСЕЛЛ

(1659—1695)



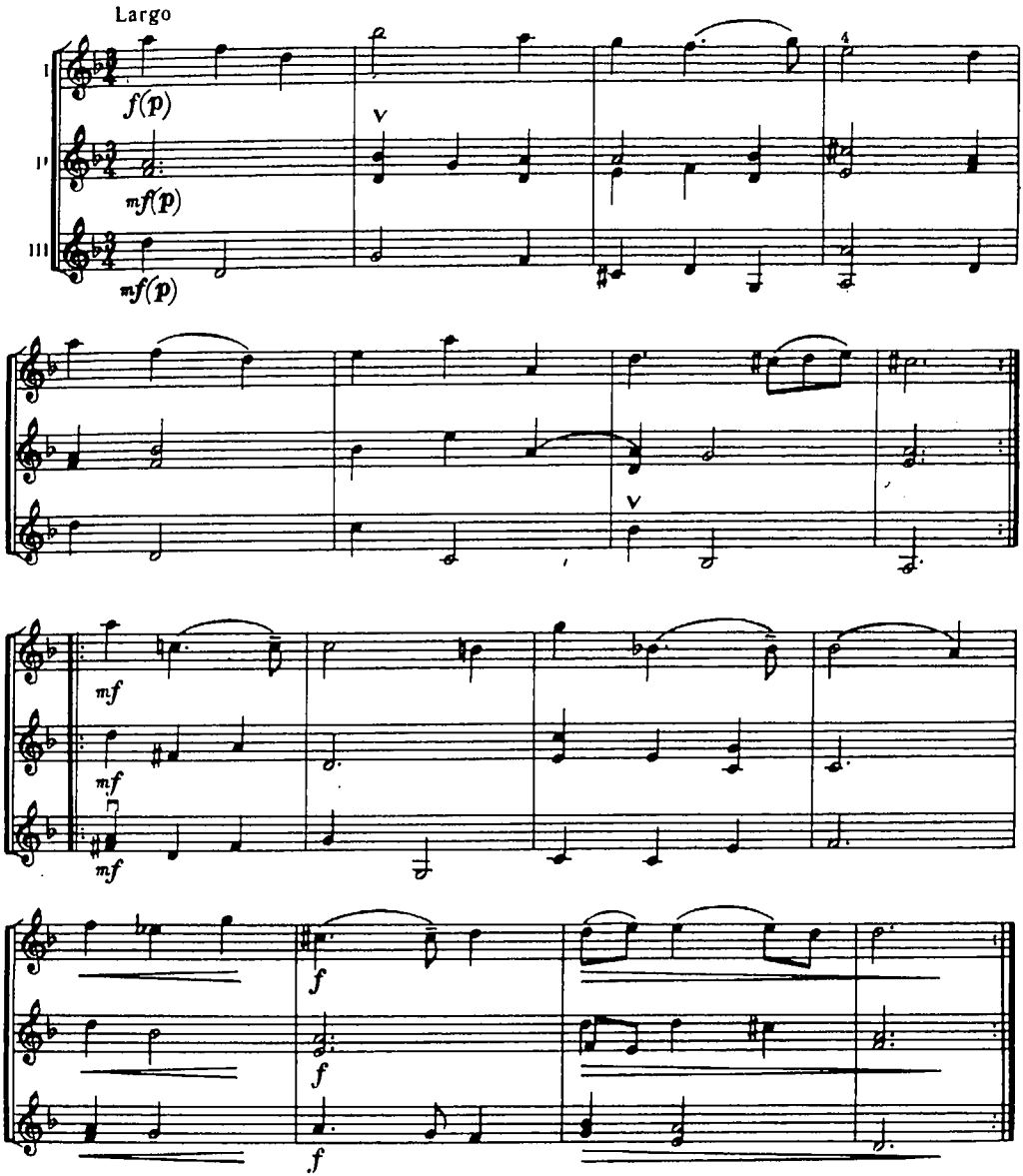
САРАБАНДА

А. КОРЕЛЛІ

САРАБАНДА

А. КОРЕЛЛИ

(1653—1713)



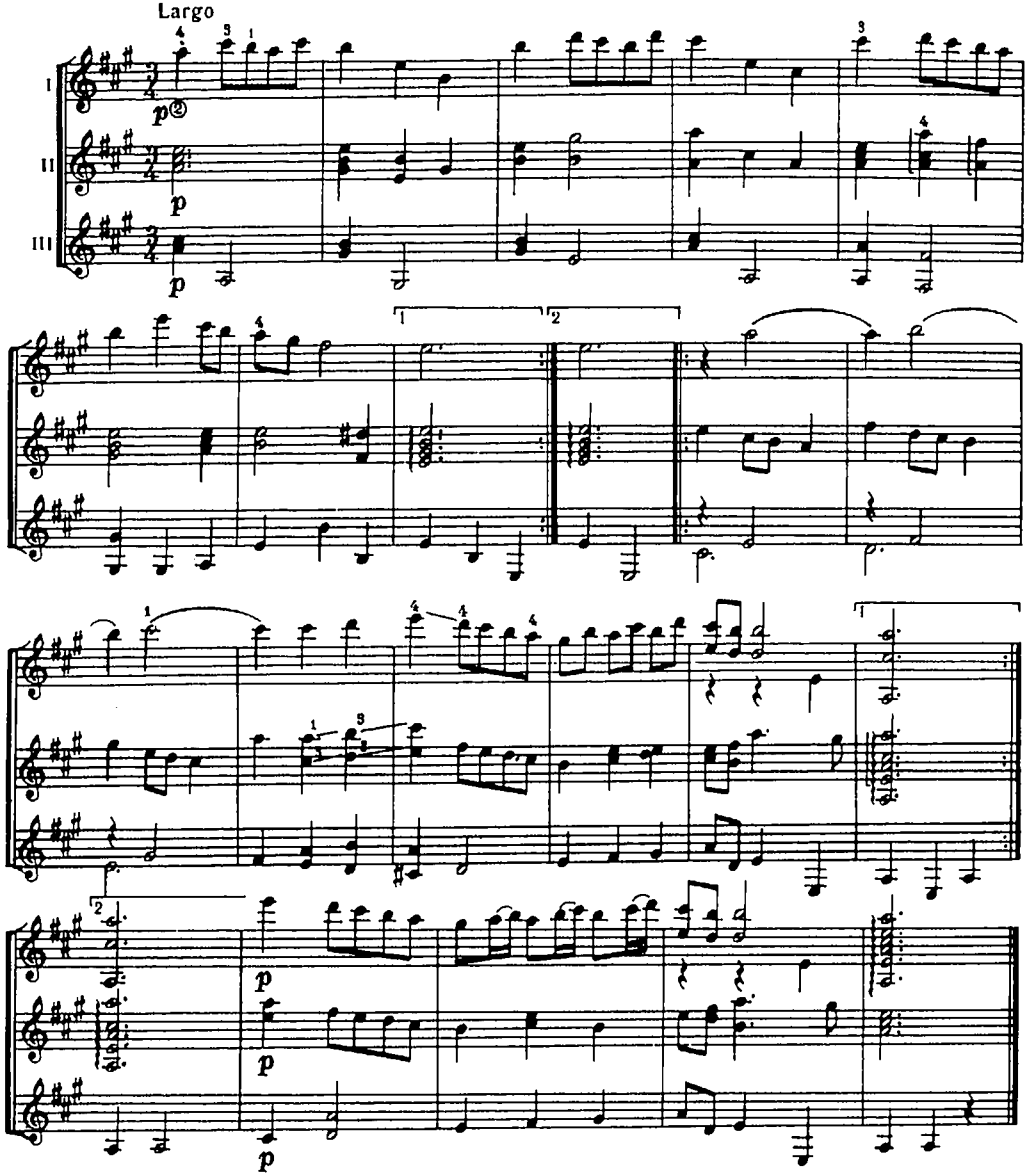
САРАБАНДА

А. КОРЕЛЛІ

(1653—1713)

САРАБАНДА

А. КОРЕЛЛИ



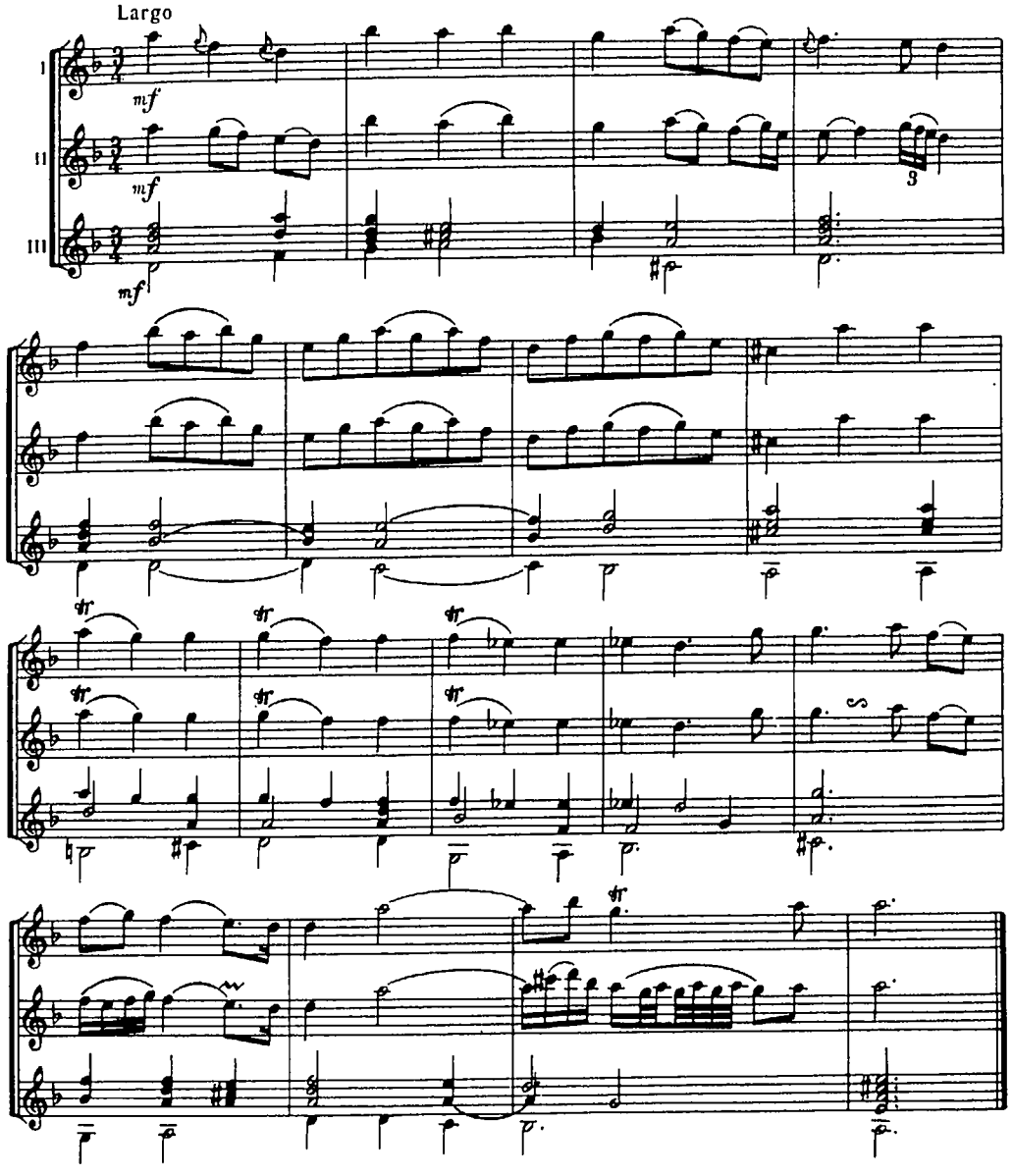
МЕНУЕТ

Б. МАРЧЕЛЛО

МЕНУЭТ

Б. МАРЧЕЛЛО

(1686—1739)



МАЛЕНЬКИЙ КОНЦЕРТ

для двох скрипок та лютні

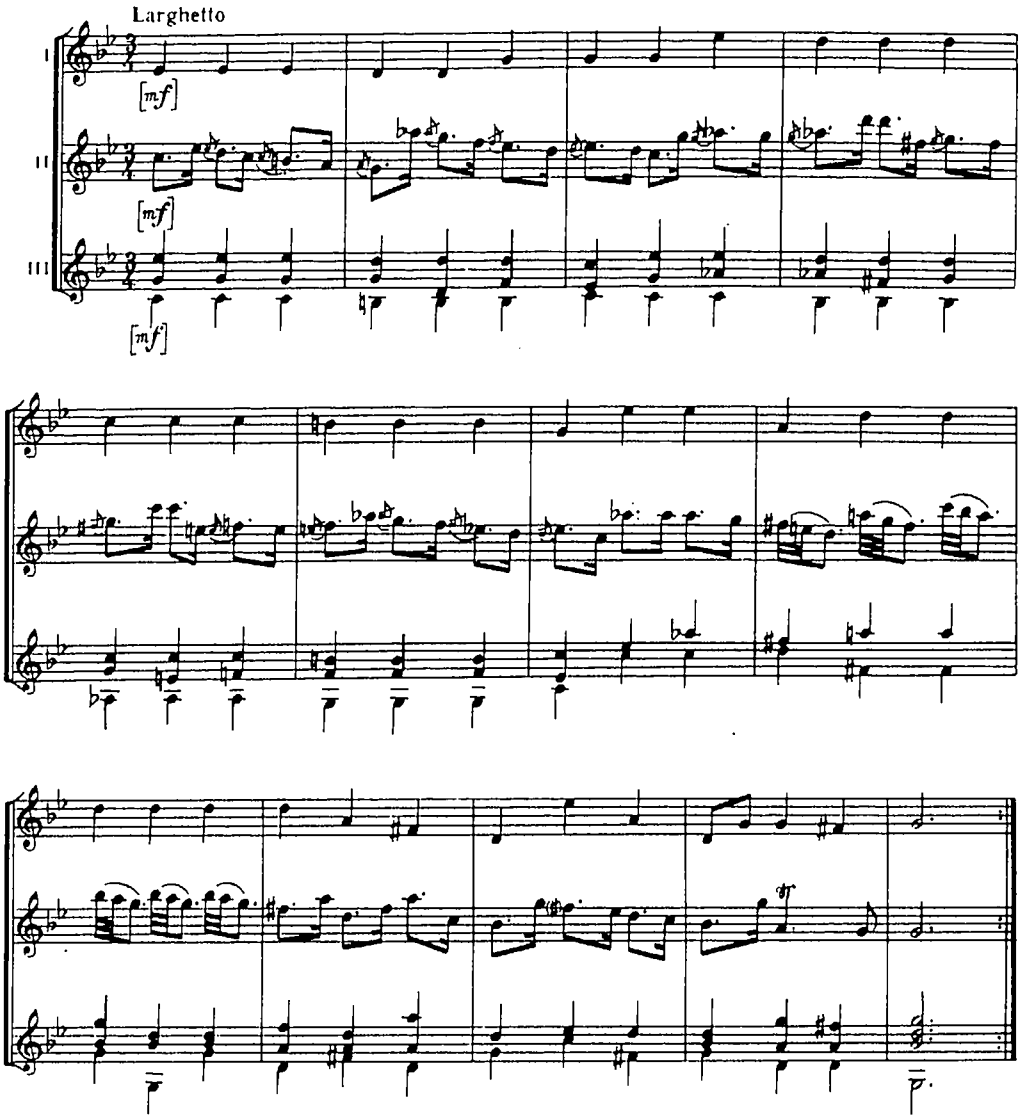
А. ВІВАЛЬДІ

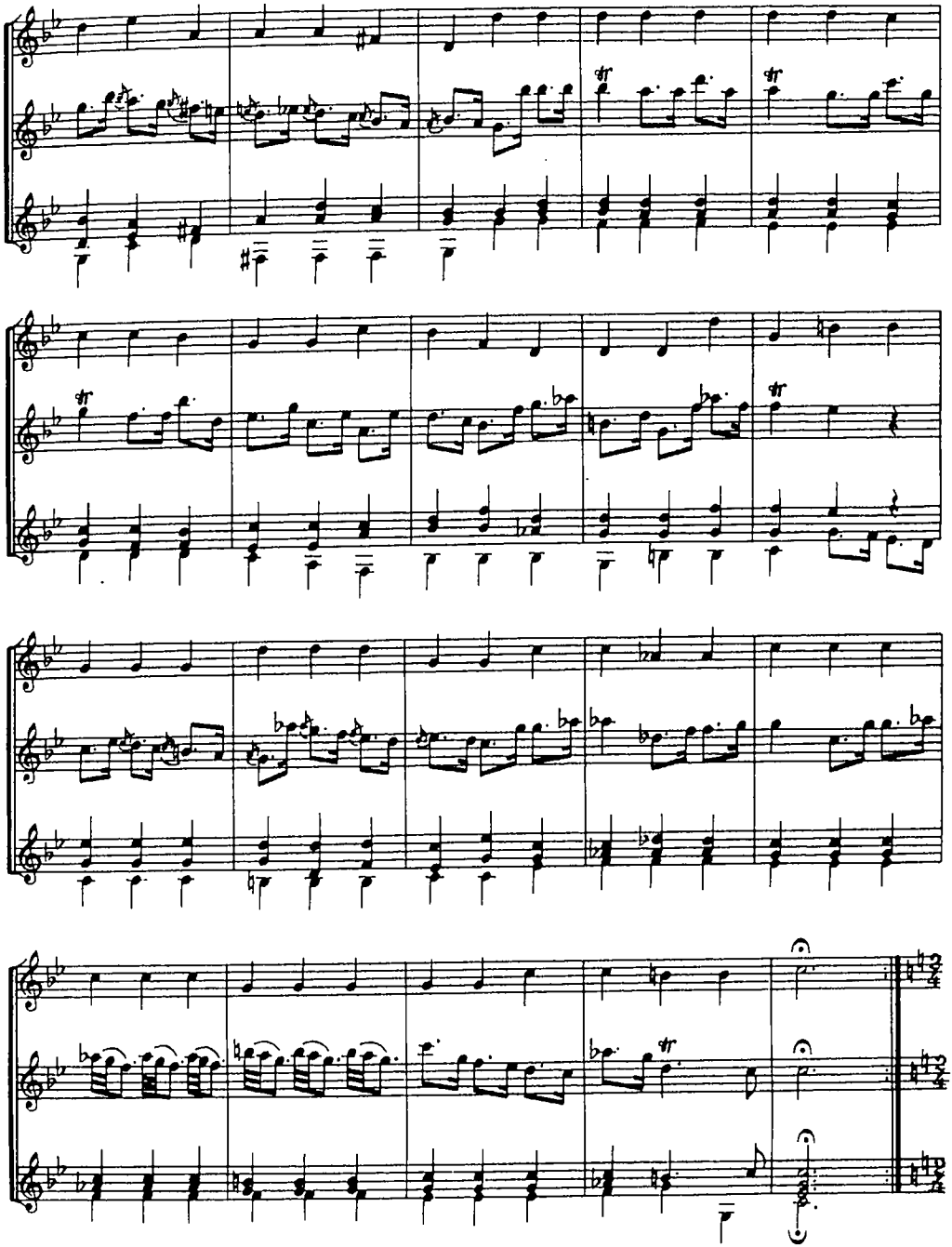
МАЛЕНЬКИЙ КОНЦЕРТ

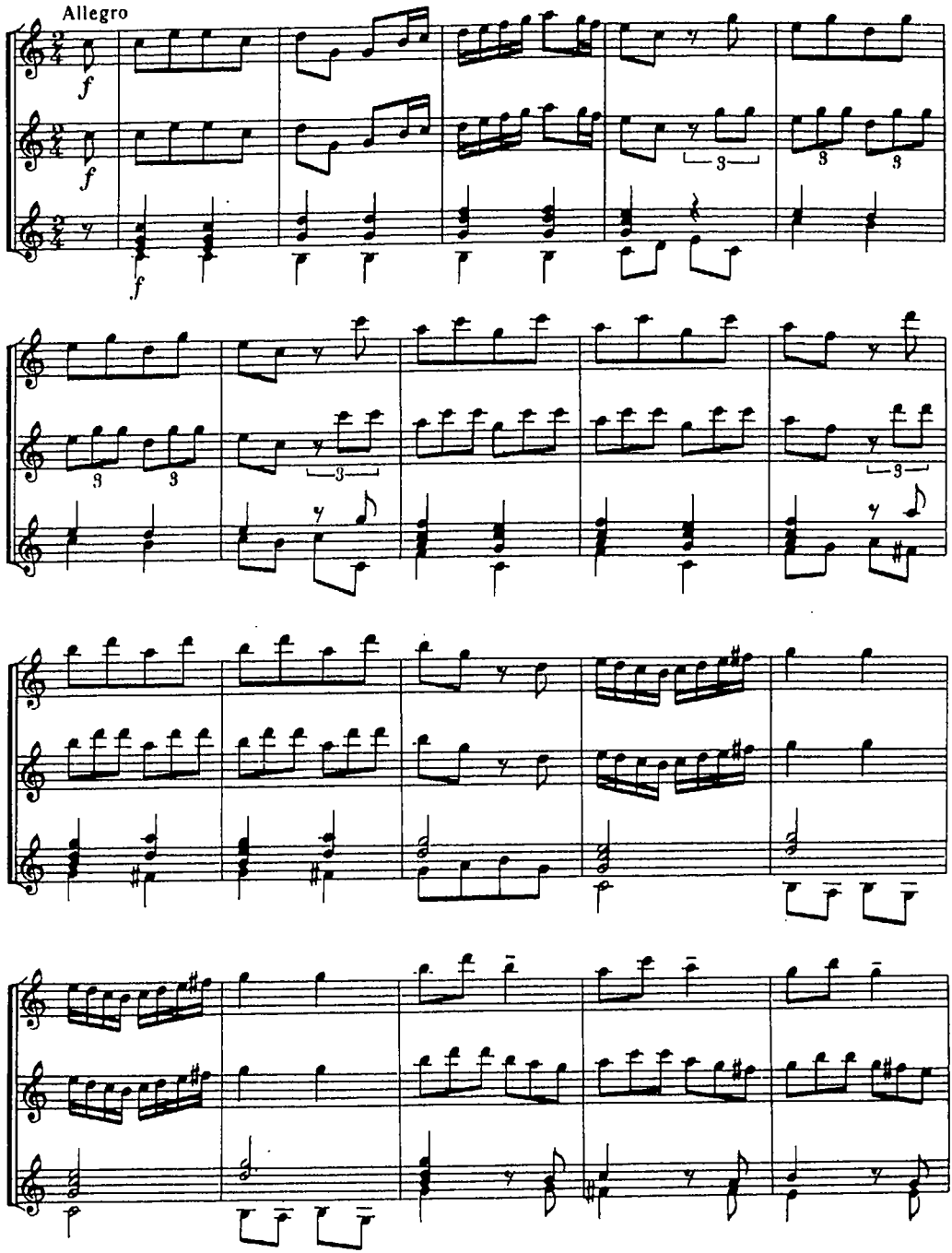
для двух скрипок и лютни

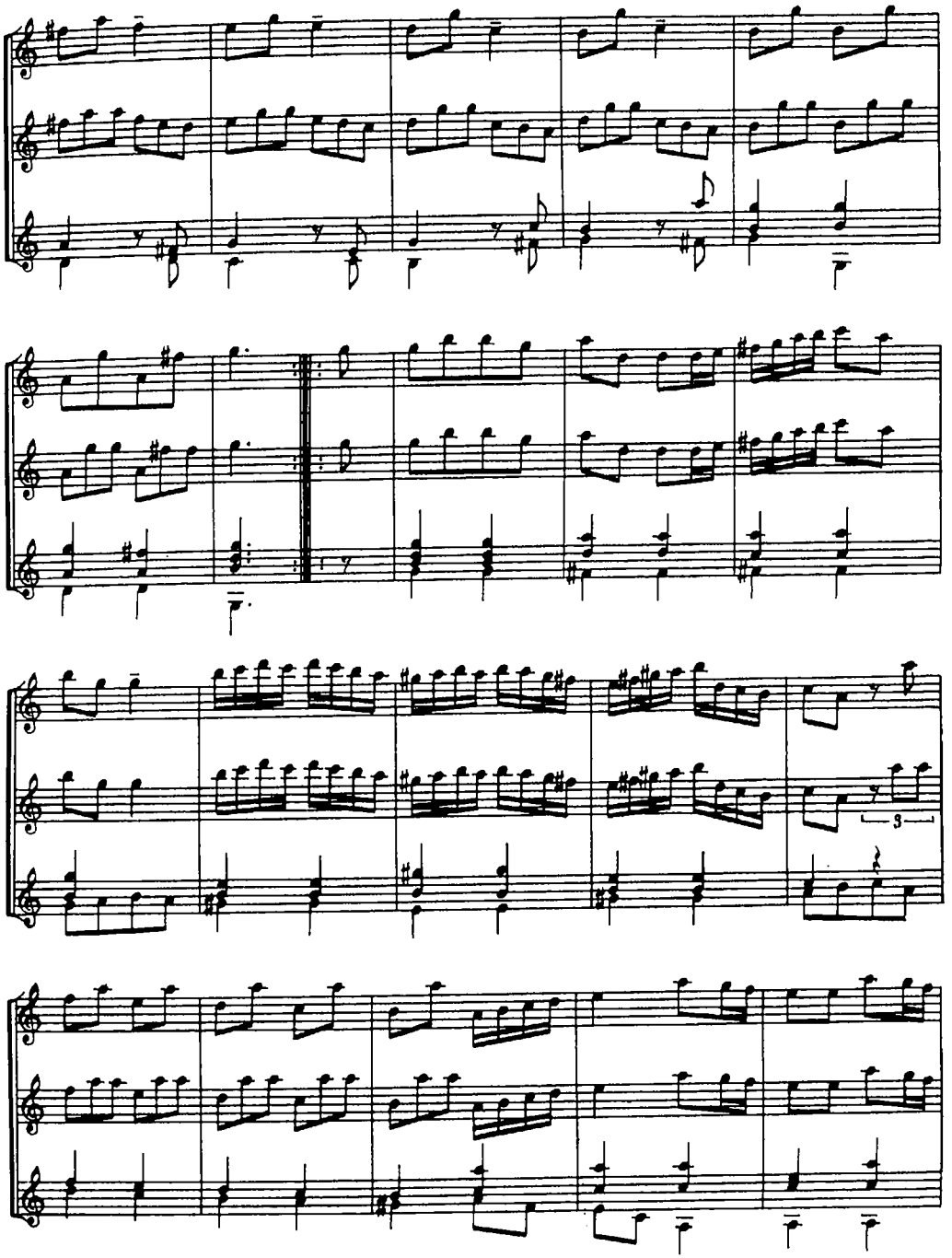
А. ВИВАЛЬДИ

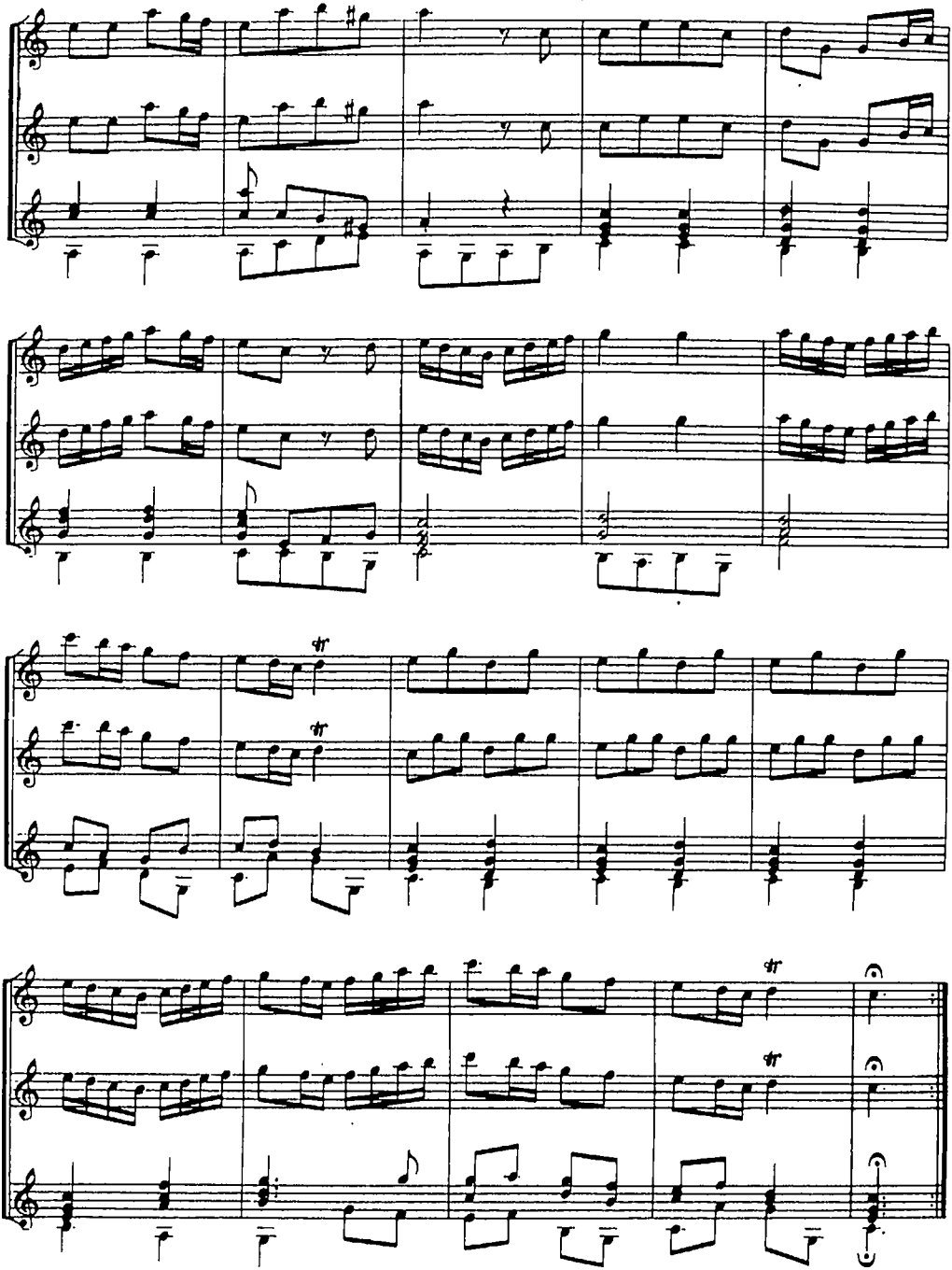
(1678—1741)






Allegro
f
f
f
3
3
3
3
3





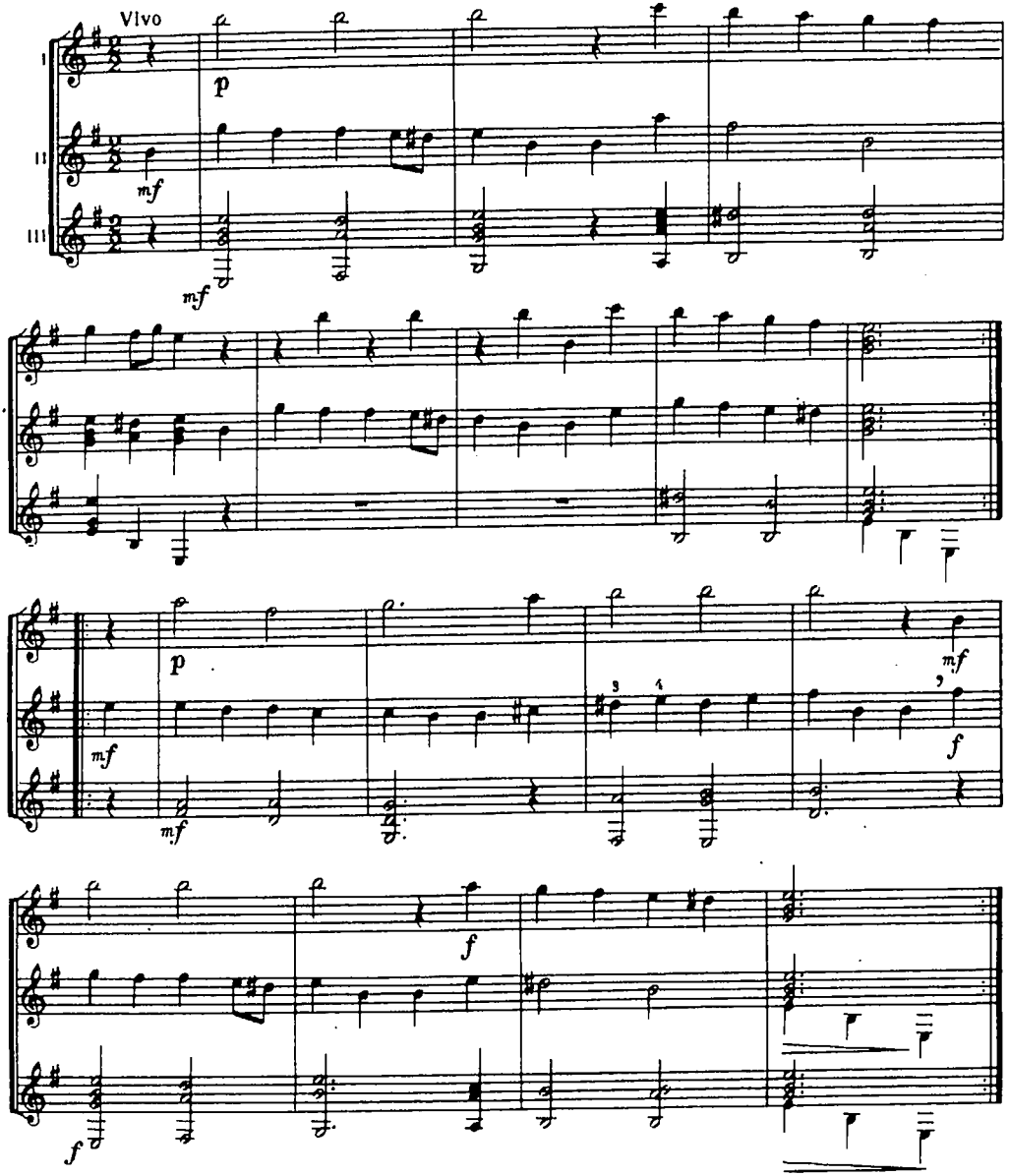
БУРЕ

К. ГРАУПНЕР

БУРРЕ

К. ГРАУПНЕР

(1683—1760)



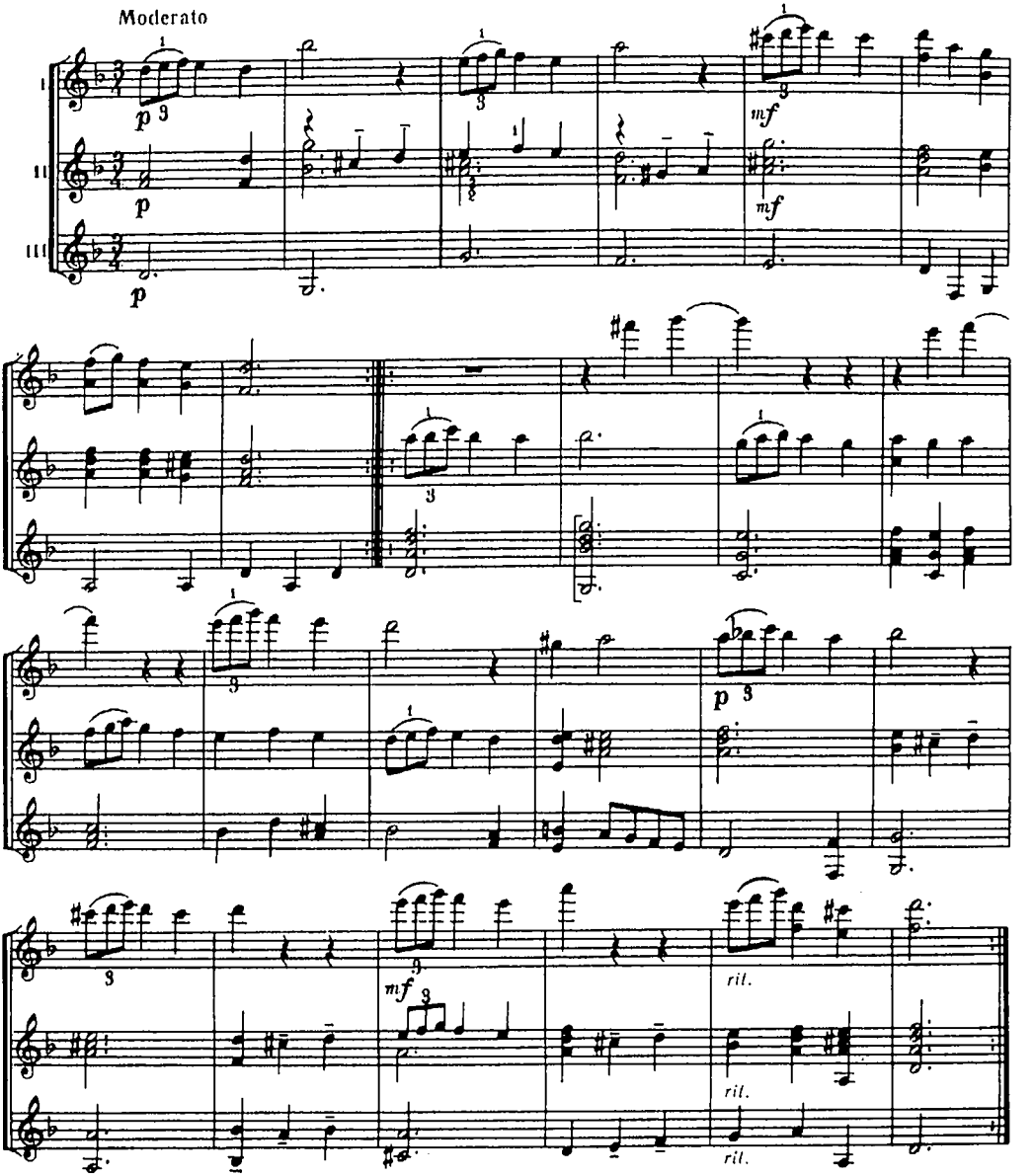
АРІЯ

Д. СКАРЛАТТІ

АРИЯ

Д. СКАРЛАТТИ

(1685—1757)



МЕНУЕТ

з симфонії До мажор

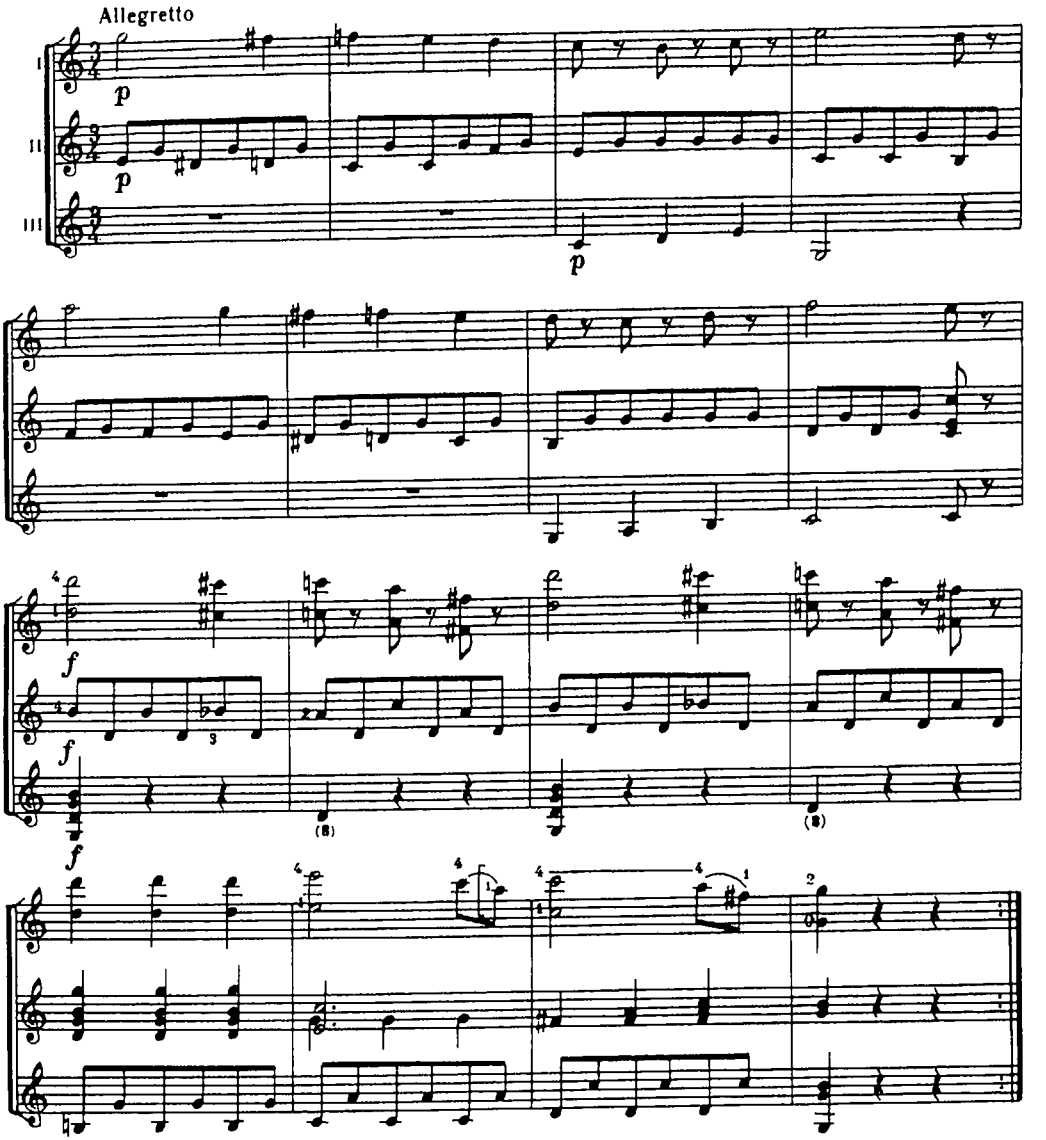
В.-А. МОЦАРТ

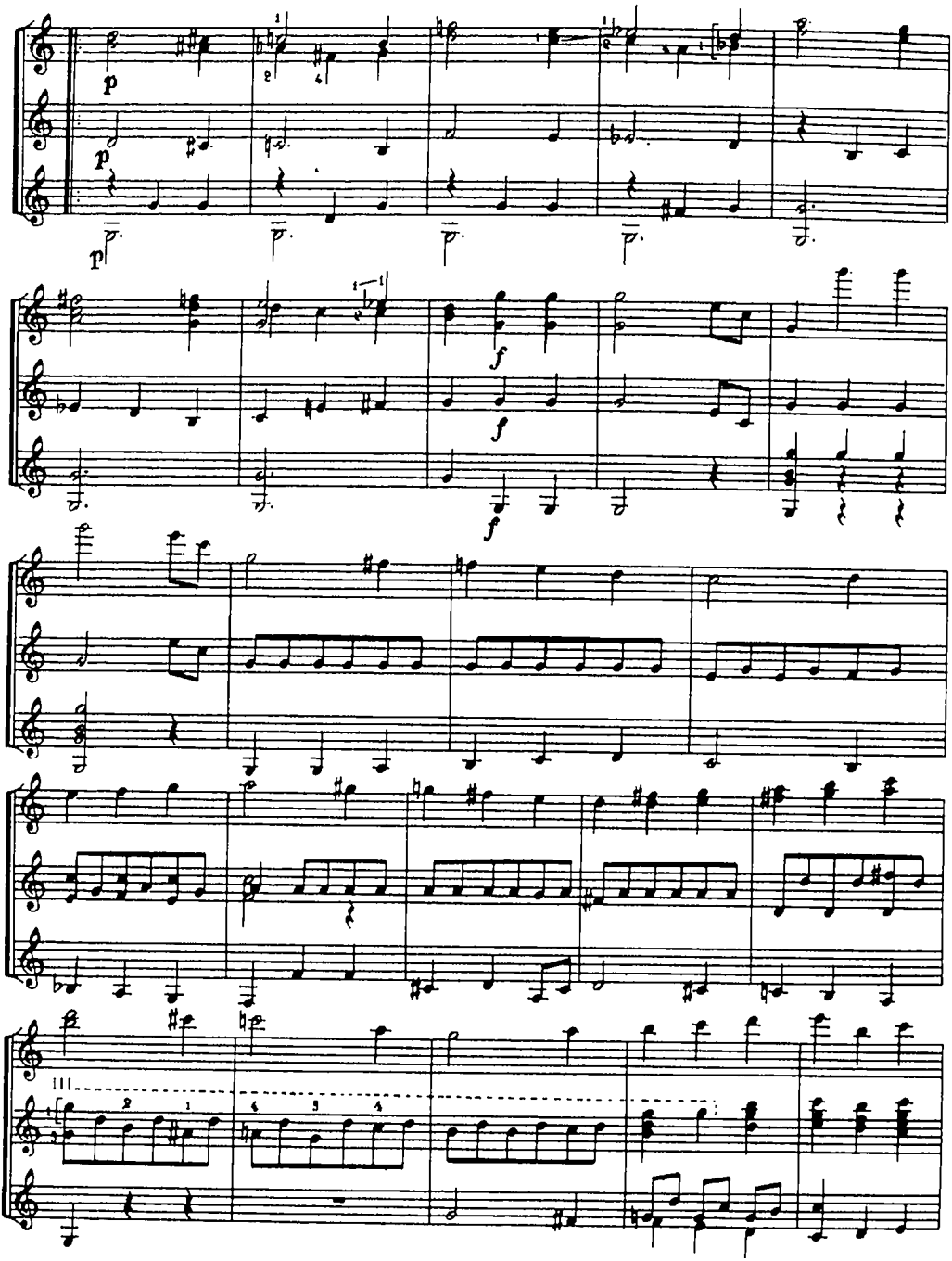
МЕНУЭТ

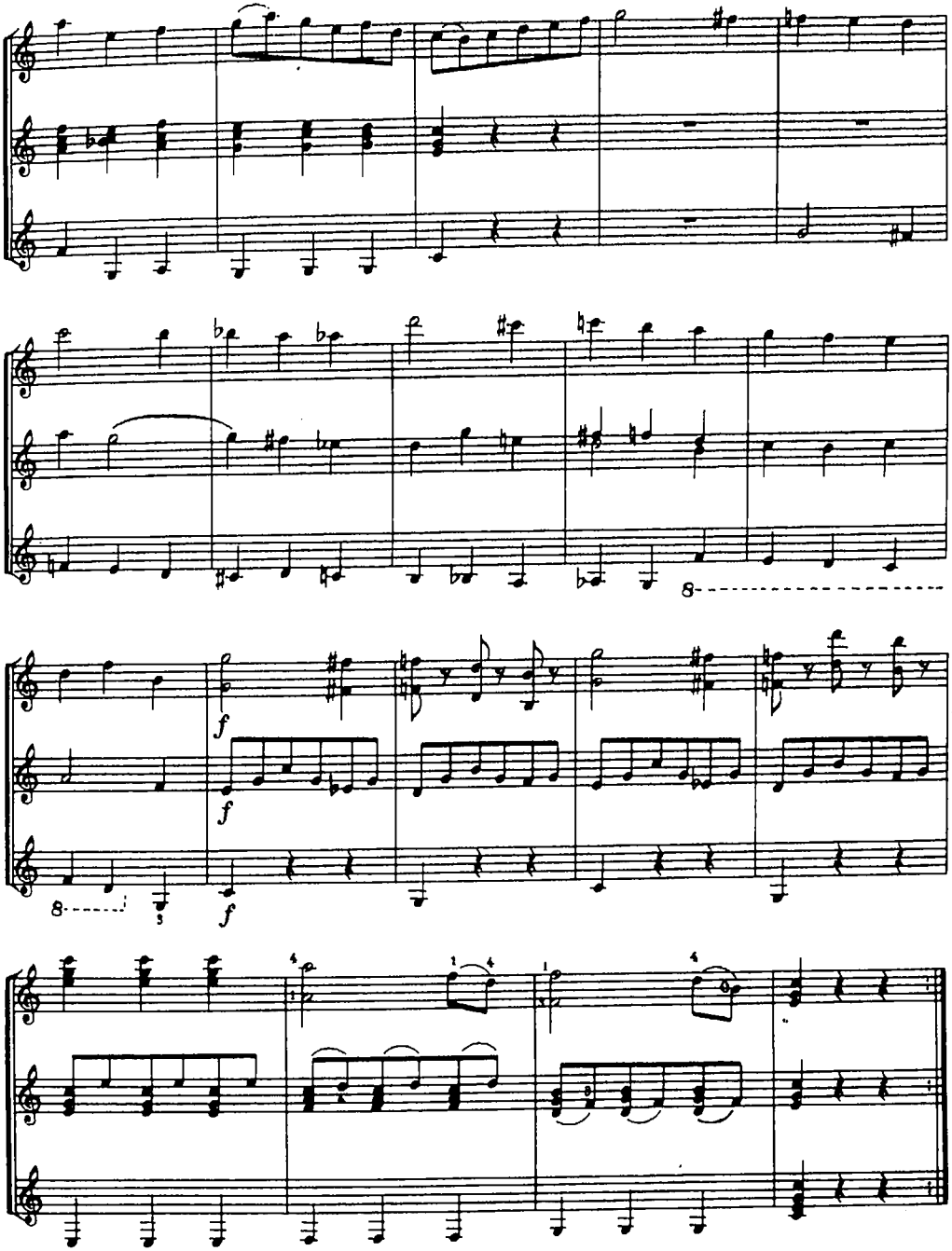
из симфонии До мажор

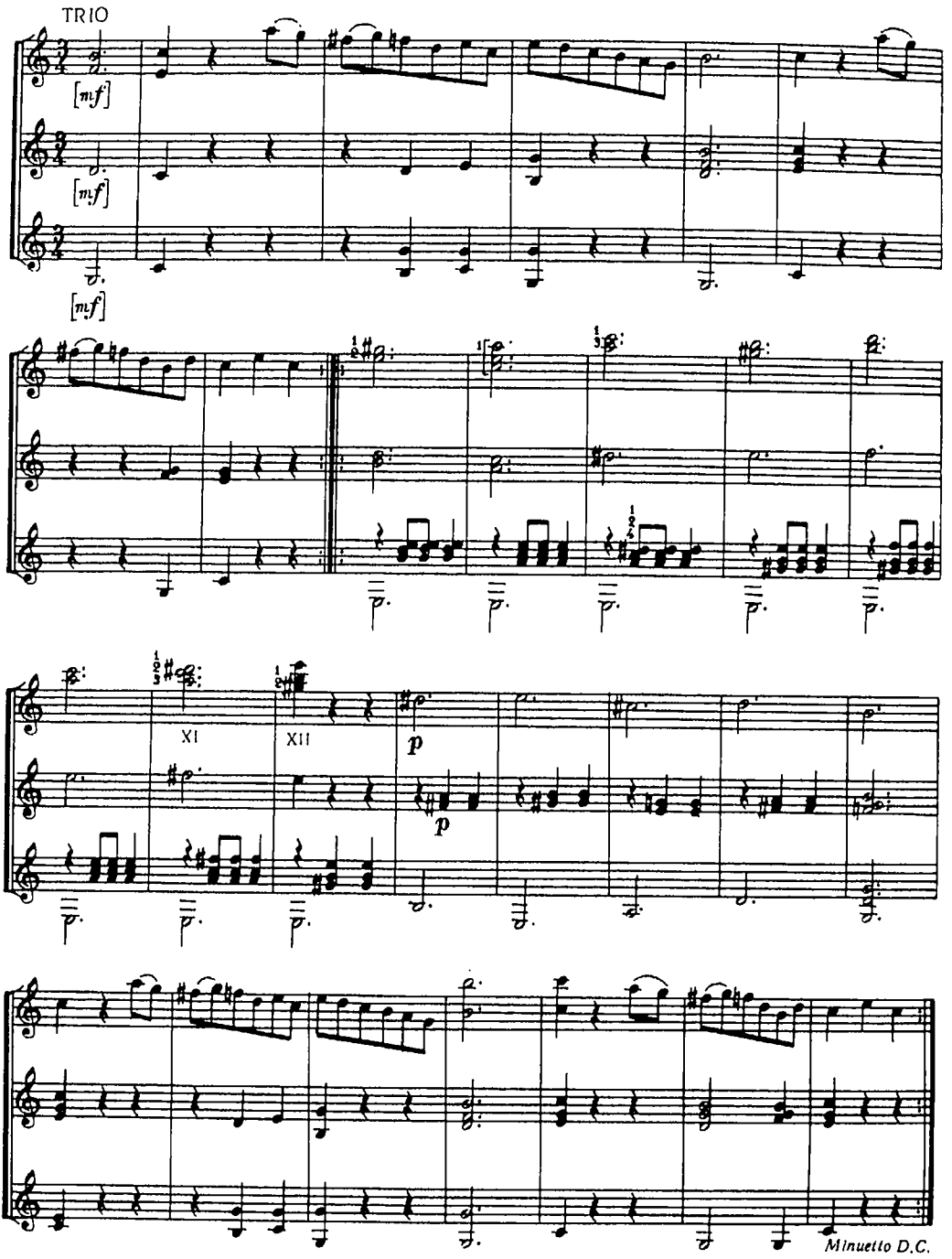
В.-А. МОЦАРТ

(1756—1791)




p
p
p
f
f
f

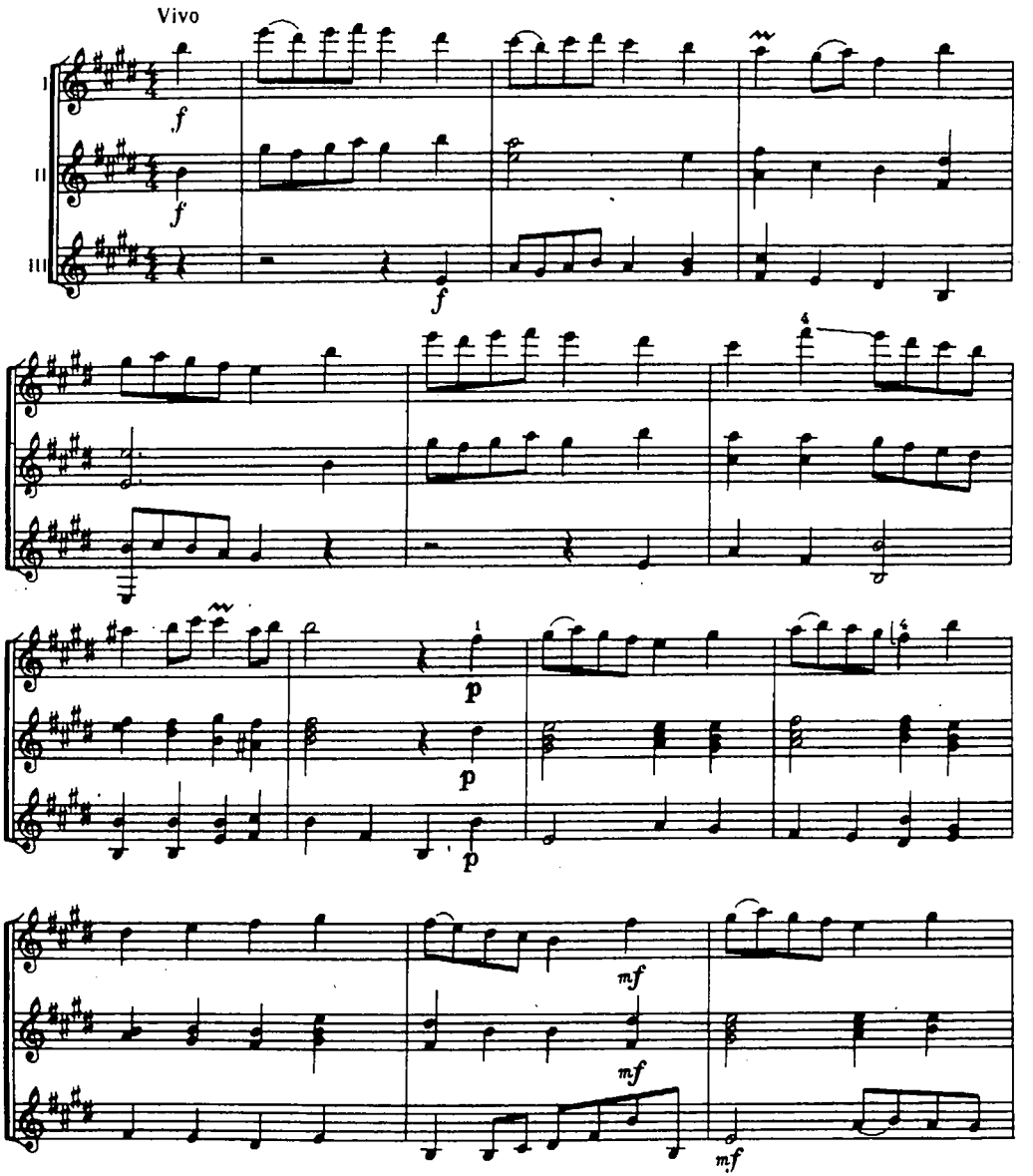

8
f
f
f
8

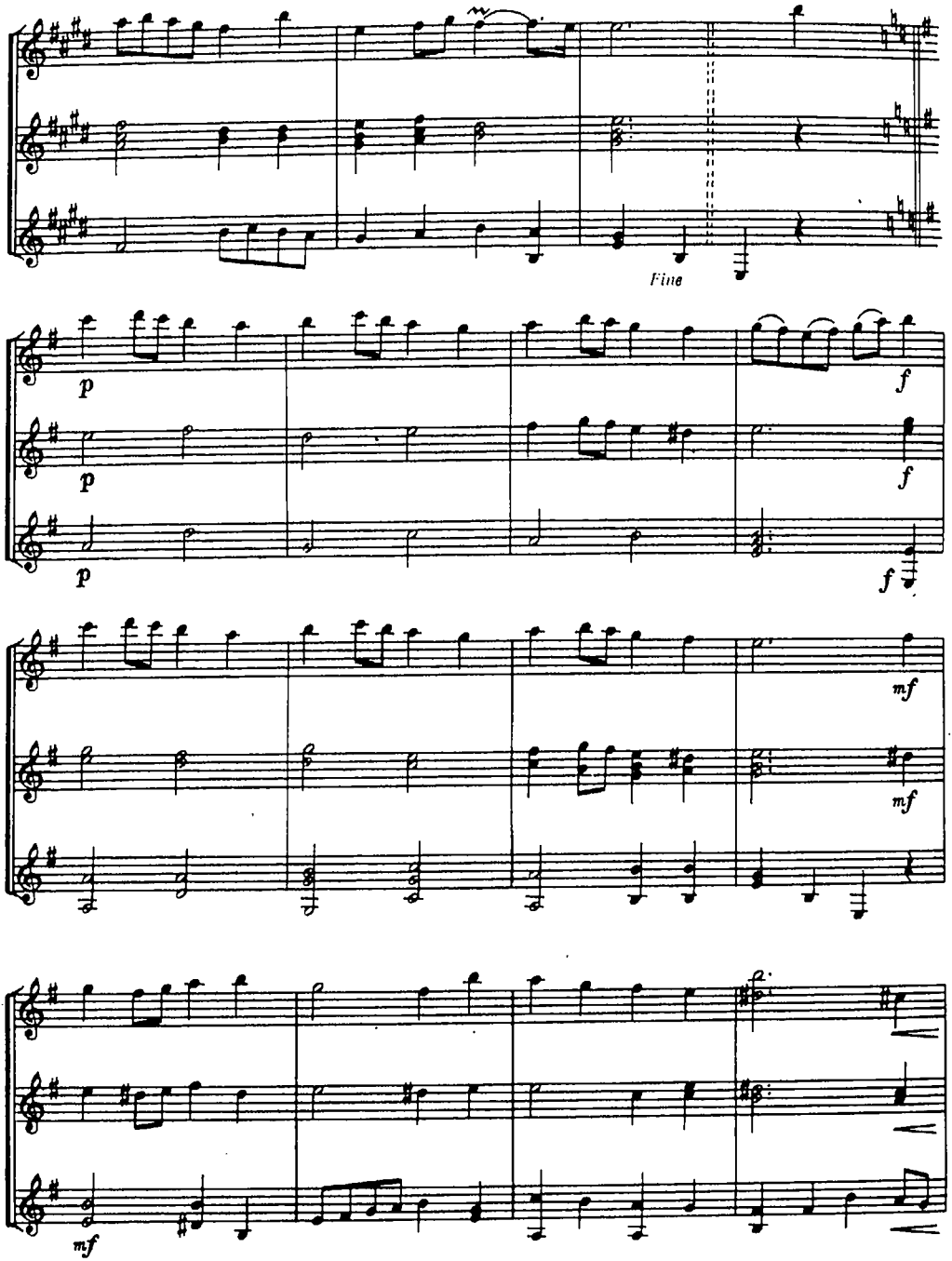

TRIO
[mf]
[mf]
[mf]
XI
XII
p
p
Minuetto D.C.

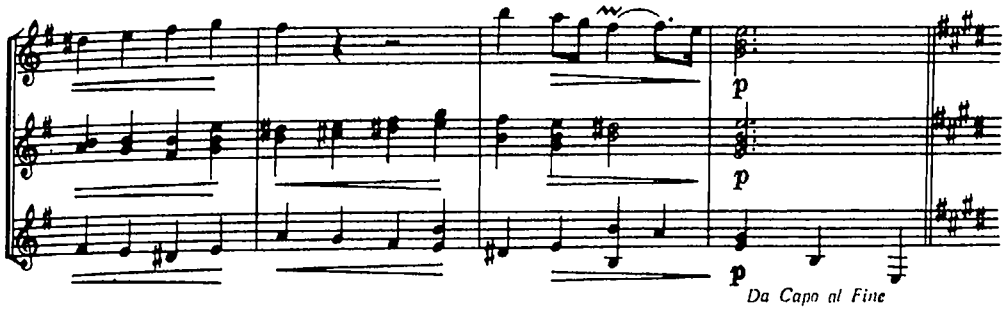
БУРЕ

Т. МУРРЕ

(1779—1852)




Fine
p
p
p
f
f
f
mf
mf
mf



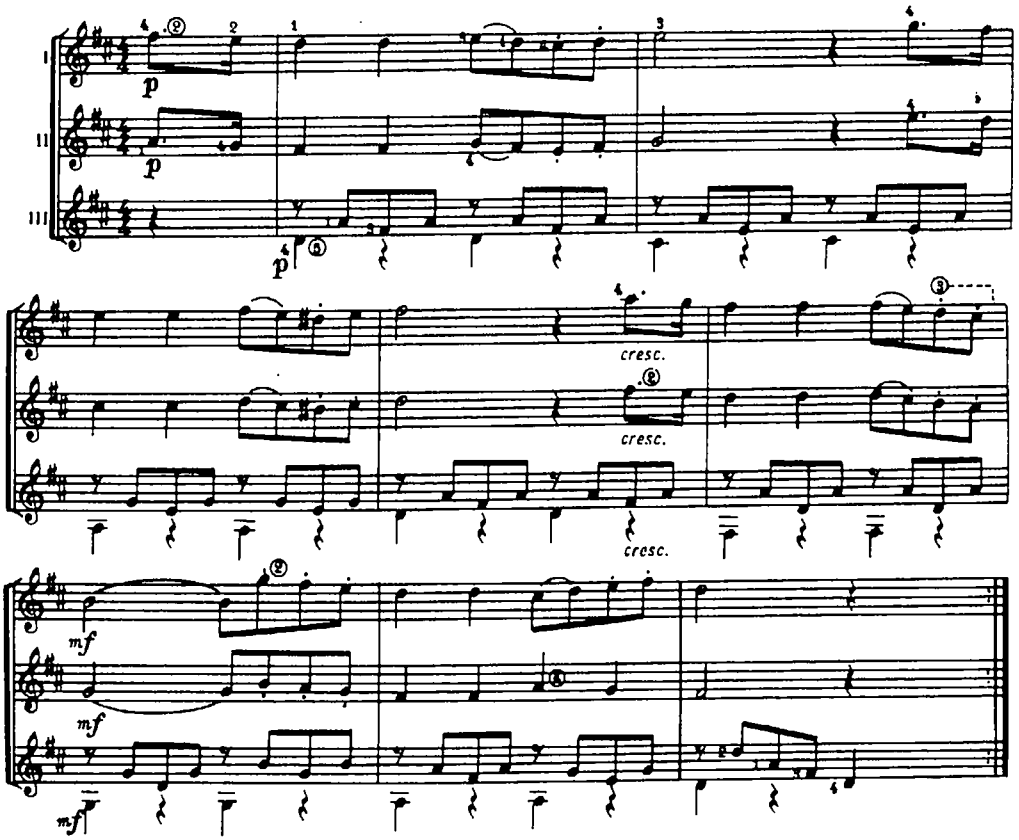
РОМАНС

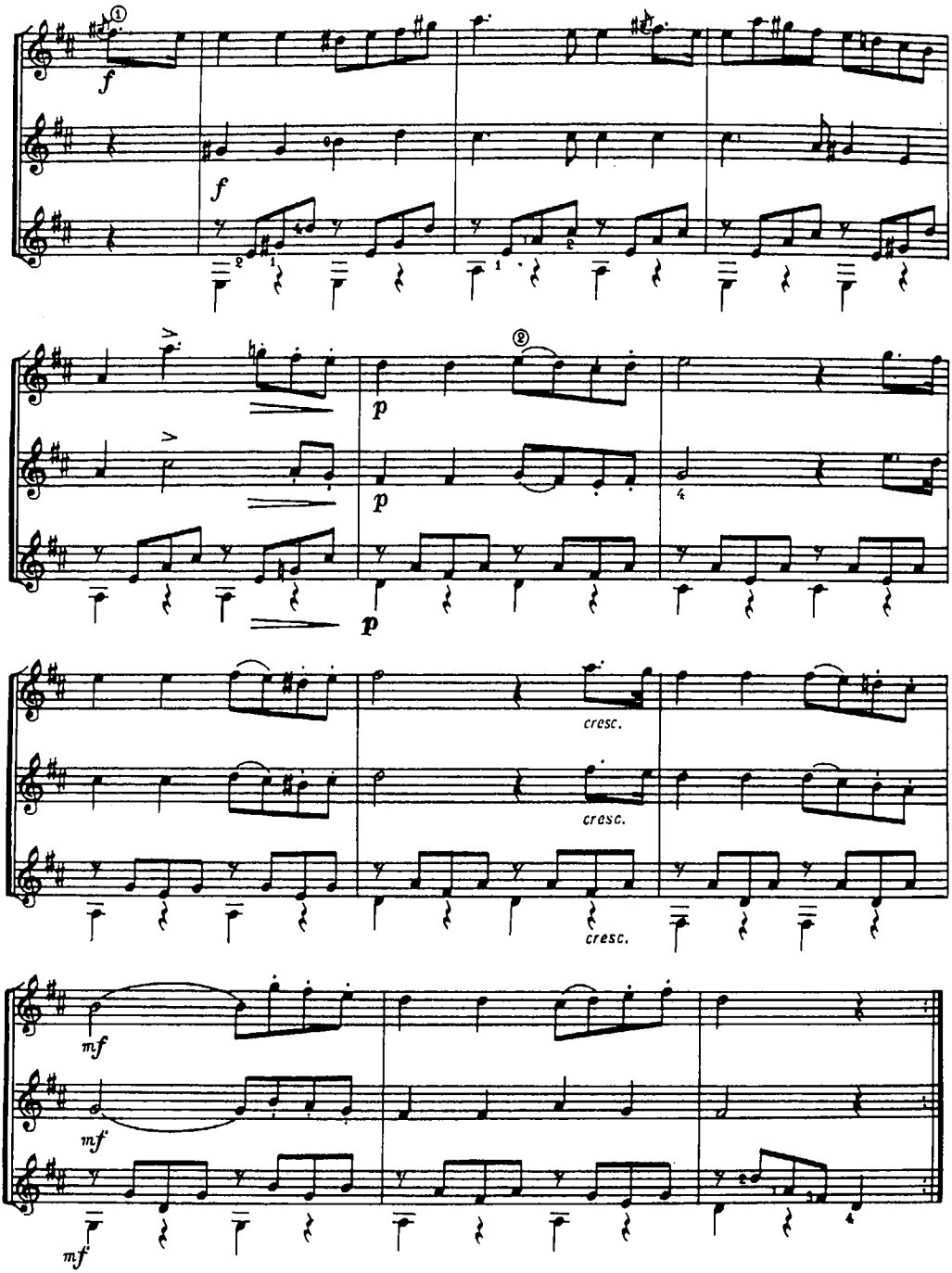
И. КЮФФНЕР

(1776—1856)

РОМАНС

И. КЮФФНЕР




①
f
f
②
p
p
p
cresc.
cresc.
cresc.
mf
mf
mf

ЗМІСТ

Дуети (XVI, XVII, XVIII ст.)	Т. Кармінум.	ГАЛЬЯРДА. Перекладення П. Массотта	3
	Г. Перселл.	МЕНУЕТ	4
	Ф. Куперен.	П'ЄСА ДЛЯ КЛАВЕСИНА. Перекладення Н. Ватанабе	5
	Ф. Куперен.	ДВА ТАНЦІ. Перекладення Ю. Поврожняка	
		1. МЕНУЕТ	6
		2. ГАВОТ	7
	Ф. Куперен.	ВІРГІНІЯ. Перекладення І. Тада	8
	Ж.-Ф. Рамо.	САРАБАНДА. Перекладення І. Тада	9
	Г.-Ф. Гендель.	АРІЯ. Аранжування І. Тада	10
	С. Вейс.	СТАРОВИННИЙ ФРАНЦУЗЬКИЙ ТАНЕЦЬ. Перекладення В. Славського	11
	Й.-С. Бах.	БУРЕ з сюїти мі мінор для лютні. Перекладення Х. Паркенінга	12
	Й.-С. Бах.	МЕНУЕТ з «Нотного зошита А.-М. Бах». Перекладення І. Судзукі	13
	Й.-С. Бах.	АЛЕМАНДА. Перекладення К. Нагао	15
	К.-В. Глюк.	АРІЯ. Перекладення С. Мронського	17
	К.-Ф.-Е. Бах.	СІЦІЛІАНА. Аранжування І. Тада	19
	Ф. Каруллі.	ВАРІАЦІЇ НА РОСІЙСЬКУ ТЕМУ	20
Тріо (XVI, XVII, XVIII ст.)	Л. де Нарваес.	ФАНТАЗІЯ № 4	30
	Невідомий автор XVI ст.	САРАБАНДА. Перекладення І. Тада	35
	К. Монтеверді.	ТРИ СКЕРЦО. Перекладення З. Беренда	36
	Г. Перселл.	АРІЯ	40
	А. Кореллі.	САРАБАНДА. Перекладення А. Норбечіка	41
	А. Кореллі.	САРАБАНДА. Перекладення С. Мронського	42
	Б. Марчелло.	МЕНУЕТ. Аранжування І. Тада	43
	А. Вівальді.	МАЛЕНЬКИЙ КОНЦЕРТ для двох скрипок та лютні. Перекладення М. Гаспароні	44
	К. Граупнер.	БУРЕ. Перекладення С. Мронського	49
	Д. Скарлатті.	АРІЯ. Перекладення С. Мронського	50
	В.-А. Моцарт.	МЕНУЕТ з симфонії До мажор. Перекладення В. Гетца	51
	Т. Мурре.	БУРЕ. Перекладення С. Мронського	55
	И. Кюффнер.	РОМАНС	57

СОДЕРЖАНИЕ

Дуэты (XVI, XVII, XVIII ст.)	Т. Кармиум.	ГАЛЬЯРДА. Переложение П. Массотта	3
	Г. Перселл.	МЕНУЭТ	4
	Ф. Куперен.	ПЬЕСА ДЛЯ КЛАВЕСИНА. Переложение Н. Ватанабе	5
	Ф. Куперен.	ДВА ТАНЦА. Переложение Ю. Поврожняка	
		1. МЕНУЭТ	6
		2. ГАВОТ	7
	Ф. Куперен.	ВИРГИНИЯ. Переложение И. Тада	8
	Ж.-Ф. Рамо.	САРАБАНДА. Переложение И. Тада	9
	Г.-Ф. Гендель.	АРИЯ. Аранжировка И. Тада	10
	С. Вейс.	СТАРИННЫЙ ФРАНЦУЗСКИЙ ТАНЕЦ. Переложение В. Славского	11
	И.-С. Бах.	БУРРЕ из сюиты ми минор для лютни. Переложение Х. Паркенинга	12
	И.-С. Бах.	МЕНУЭТ из «Нотной тетради А.-М. Бах». Переложение И. Судзуки	13
	И.-С. Бах.	АЛЛЕМАНДА. Переложение К. Нагао	15
	К.-В. Глюк.	АРИЯ. Переложение С. Мронского	17
	К.-Ф.-Э. Бах.	СИЦИЛИАНА. Аранжировка И. Тада	19
	Ф. Карулли.	ВАРИАЦИИ НА РУССКУЮ ТЕМУ	20
Трио (XVI, XVII, XVIII ст.)	Л. де Парваэс.	ФАНТАЗИЯ № 4	30
	Неизвестный автор XVI ст.	САРАБАНДА. Переложение И. Тада	35
	К. Монтеверди.	ТРИ СКЕРЦО. Переложение З. Беренда	36
	Г. Перселл.	АРИЯ	40
	А. Корелли.	САРАБАНДА. Переложение А. Норбечика	41
	А. Корелли.	САРАБАНДА. Переложение С. Мронского	42
	Б. Марчелло.	МЕНУЭТ. Аранжировка И. Тада	43
	А. Вивальди.	МАЛЕНЬКИЙ КОНЦЕРТ для двух скрипок и лютни. Переложение М. Гаспарони	44
	К. Граупнер.	БУРРЕ. Переложение С. Мронского	49
	Д. Скарлатти.	АРИЯ. Переложение С. Мронского	50
	В.-А. Моцарт.	МЕНУЭТ из симфонии До мажор. Переложение В. Гетца	51
	Т. Мурре.	БУРРЕ. Переложение С. Мронского	55
	Н. Кюффнер.	РОМАНС	57

50 к.

ВЛАДИМИР
ВЛАДИМИРОВИЧ
СЛАВСКИЙ (Составитель)

КЛАССИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

для ансамблей шестиструнных гитар (Текст на украинском и русском языках)

Редактор О. Ф. Андреева. Художник О. В. Белих. Художній редактор О. П. Лебедєва. Технічний редактор Т. С. Семченко. Коректори Т. І. Павлюк, Б. Ф. Харченко. Темплан 1978 р. № 166. Здано на виробництво 27.07.77. Підписано до друку 23.11.77. Формат 70×90¹/₁₆. Папір офсетний № 2. Гарнітура літературна. Спосіб друку офсетний. Умовно-друк. арк. 4,39. Обліково-видавн. арк. 4,73. Тираж 5000. Зам. 7-3119. Видавництво «Музична Україна», Київ, Пушкінська, 32. Київська нотна фабрика республіканського виробничого об'єднання «Поліграфкнига» Держкомвидаву УРСР, Київ, Фрунзе, 51-а. Ціна 50 к.